



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buoizzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: k.schuster@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2022/2023

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 62

del/vom 20/04/2023

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT	3145
TORNEI INVERNALI ELITE' 2022/2023 – FINALI	3145
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE	3146
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ	3149
COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN	3153
COPPA PROVINCIA VOLKSBANK ALTO ADIGE	3153
SÜDTIROLER VOLKSBANK LANDESPOKAL	3153
MATURITÀ AGONISTICA	3154
RICORSI / REKURSE – NUOVO CODICE GIUSTIZIA SPORTIVA	3154
COPPE REGIONE JUNIORES – UNDER 17 – UNDER 15	3155
TORNEO DELLE REGIONI	3161
REGIONENTURNIER	3161
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER	3165
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE	3166
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURRASEN	3166
PROGRAMMA RECUPERO GARA / PROGRAMM NACHTRAGSSPIEL	3167
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	3167
AUTORIZZAZIONE MANIFESTAZIONI / GENEHMIGUNG VERANSTALTUNGEN	3168
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE	3169
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE	3170
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ	3181
COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS	3192
CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO	3192
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN	3192
PROGRAMMA AST PROGRAMM	3196
WORKSHOP SCUOLA CALCIO / FUßBALLSCHULE A.S.D. OLIMPIA MERANO	3197

FESTA FINALE ESORDIENTI / ABSCHLUSSFEST C-JUGEND	3198
FESTA FINALE PULCINI / ABSCHLUSSFEST D-JUGEND	3199
FUN FOOTBALL CATEGORIA PRIMI CALCI / KATEGORIE E-JUGEND U8 5VS5	3199
FESTA FINALE FUN FOOTBALL ABSCHLUSSTURNIER	3200
CORSO INFORMATIVO "GRASSROOTS LIVELLO E" PER DIRIGENTI ATTIVITÀ DI BASE	3200
TORNEO MAGICO SGS	3208
TORNEO PULCINI FUTSAL CHALLENGE CALCIO A 5	3216
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.	3218
CIRCOLARE N. 79: SCADENZE FISCALI NEI MASI DI APRILE E MAGGIO 2023	3218
COMUNICATO N. 307: MODIFICA ART. 9 REGOLAMENTO S.G.S.	3219

Legenda Indice / Legende Inhalt:

in giallo / in gelb:	Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel
in rosso / in rot:	nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

Tornei Invernali Elite' 2022/2023 – Finali

In base ai risultati sopra riportati, si indicano di seguito le squadre che prenderanno parte alle gare di finale e il calendario delle stesse.

UNDER 15 ELITE

Ore 10.30 VIPO TRENTO - OLTRISARCO JUVENTUS CLUB martedì 25 aprile 2023 a Andalo sint.

Finale

Gara effettuata in due tempi di 35' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, per stabilire la squadra vincente saranno eseguiti i tiri di rigore secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

A seguire premiazione.

UNDER 17 ELITE

Ore 14.00 LEVICO TERME - MAIA ALTA/OBERMAIS martedì 25 aprile 2023 a Andalo sint.

Finale

Gara effettuata in due tempi di 45' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, per stabilire la squadra vincente saranno eseguiti i tiri di rigore secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

A seguire premiazione.

JUNIORES ELITE

Ore 16.30 OLTRISARCO JUVENTUS CLUB - NATURNS martedì 25.04.2023 a Andalo sint.

Finale

Gara effettuata in due tempi di 45' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, per stabilire la squadra vincente saranno eseguiti i tiri di rigore secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

A seguire premiazione.

Sarà cura del Comitato Provinciale Autonomo di Trento inoltrare la richiesta di Forza Pubblica alle Autorità competenti.

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

- R** = RAPPORTO NON Pervenuto / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN
dtr/nE = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER
vdGS = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

ECCELLENZA / OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 16/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 12 Giornata - R		
ARCO 1895	- BRIXEN	0 - 0
BOZNER	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	4 - 1
COMANO TERME E FIAVE	- LANA SPORTVEREIN	1 - 1
MAIA ALTA OBERMAIS	- ST. PAULS	0 - 0
MORI S. STEFANO	- WEINSTRASSE SUED	3 - 1
STEGEN STEGONA	- FC ROVERETO	1 - 2
TRAMIN FUSSBALL	- LAVIS A.S.D.	0 - 0
VIPO TRENTO	- ANAUNE VALLE DI NON	4 - 0

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. MORI S. STEFANO	57	27	17	6	4	48	27	21	0
U.S. LAVIS A.S.D.	54	27	16	6	5	53	24	29	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	48	27	14	6	7	49	34	15	0
S.C.D. SPORT CLUB ST. GEORGEN	45	27	13	6	8	38	30	8	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	43	27	11	10	6	40	32	8	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	43	27	11	10	6	38	32	6	0
F.C. BOZNER	37	27	10	7	10	43	42	1	0
SCSD FOOTBALL CLUB ROVERETO	37	27	10	7	10	34	36	-2	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	32	27	8	8	11	31	30	1	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	31	27	7	10	10	34	37	-3	0
U.S.D. VIPO TRENTO	31	27	8	7	12	39	50	-11	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	30	27	7	9	11	35	45	-10	0
F.C.D. ST. PAULS	27	27	7	6	14	33	46	-13	0
S.S.V. BRIXEN	25	27	5	10	12	29	46	-17	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	25	27	7	4	16	32	52	-20	0
U.S.D. ARCO 1895	24	27	6	6	15	32	45	-13	0

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - R			
AZZURRA S. BARTOLOMEO	- FFC PUSTERTAL ASV	-	R
BRIXEN	- RIVA DEL GARDA A.S.D.	2 - 1	
(1) ISERA	- FUSSBALLCLUB SUDTIROL	0 - 0	
(1) NEUGRIES	- VORAN LEIFERS	5 - 2	
PFALZEN	- SCILIAR SCHLERN	4 - 0	
RIFFIAN KUENS	- RED LIONS TARSCH	2 - 2	

(1) - disputata il 16/04/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	47	17	15	2	0	78	4	74	0
U.S. ISERA	42	17	13	3	1	78	8	70	0
U.S. AZZURRA S. BARTOLOMEO	38	16	12	2	2	53	26	27	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	34	16	11	1	4	63	13	50	0
U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.	28	17	8	4	5	59	32	27	0
A.S.D. PFALZEN	27	17	8	3	6	50	24	26	0
S.S.V. BRIXEN	24	17	7	3	7	29	28	1	0
ADFC RED LIONS TARSCH	17	17	5	2	10	33	43	-10	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	13	17	3	4	10	25	46	-21	0
A.S.C. NEUGRIES	13	17	4	2	11	20	47	-27	1
AC.SG SCILIAR SCHLERN	6	17	2	0	15	8	103	-95	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	0	17	0	0	17	7	129	-12	0

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 10 Giornata - R			
ARCO 1895	- PINETA	2 - 4	
(1) CLES CALCIO A 5	- CALCIO BLEGGIO	4 - 6	
CUS TRENTO	- REAL BUBI MERANO C5	2 - 10	
FC GOSTIVAR	- FUTSAL FIEMME	12 - 5	
FEBBRE GIALLA	- AC TRENTO 1921 S.R.L.	6 - 3	
MEZZOLOMBARDO	- NEUGRIES	3 - 2	
VIPO TRENTO	- IMPERIAL GRUMO A.S.D.	5 - 2	

(1) - disputata il 13/04/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. REAL BUBI MERANO C5	64	23	21	1	1	165	71	94	0
POL. PINETA	51	23	16	3	4	100	49	51	0
AC TRENTO 1921 S.R.L.	51	23	17	0	6	125	88	37	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	46	23	15	1	7	133	102	31	0
A.S.C. NEUGRIES	46	23	15	1	7	116	90	26	0
U.S.D. VIPO TRENTO	37	23	11	4	8	90	78	12	0
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	35	23	11	2	10	141	141	0	0
G.S.D. FEBBRE GIALLA	30	23	9	3	11	88	100	-12	0
A.S.D. CUS TRENTO	26	23	8	2	13	106	120	-14	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	23	23	7	2	14	100	132	-32	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	19	23	5	4	14	85	115	-30	0
A.C.D. CLES CALCIO A 5	16	23	4	4	15	79	113	-34	0
U.S.D. ARCO 1895	13	23	3	4	16	90	148	-58	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	10	23	3	1	19	61	132	-71	0

TORNEO UNDER 19 ELITE

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 29/03/2023 Già notificato con C.U. del 06/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE SF - 1 Giornata - A		
NATURNS	- CALISIO CALCIO	3 - 1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 29/03/2023 Già notificato con C.U. del 13/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE SF - 1 Giornata - A		
OLTRISARCO JUVE	- BRIXEN	4 - 3

IN GRASSETTO LE SQUADRE QUALIFICATE AL TURNO SUCCESSIVO

TORNEO UNDER 17 ELITE

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 13/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE SF - 1 Giornata - A		
LEVICO TERME	- COMANO TERME FIAVE	3 - 0
(1) MAIA ALTA OBERM.	- BOZNER	6 - 1

(1) - disputata il 05/04/2023

IN GRASSETTO LE SQUADRE QUALIFICATE AL TURNO SUCCESSIVO

TORNEO UNDER 15 ELITE

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 12/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE SF - 1 Giornata - A		
VIPO TRENTO	- LEVICO TERME	2 - 0
(1) VIRTUS BOLZANO	- OLTRISARCO JUVE	1 - 3

(1) - disputata il 05/04/2023

IN GRASSETTO LE SQUADRE QUALIFICATE AL TURNO SUCCESSIVO

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo nella seduta del 19/04/2023, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

ECCELLENZA / OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 16/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 4/ 5/2023

ROSA' FABRIZIO (ARCO 1895)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

MANFIOLETTI STEFANO (LAVIS A.S.D.)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

PASSLER RUBEN (SPORT CLUB ST. GEORGEN)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PANCHERI ANDREA (LAVIS A.S.D.)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

ROSA' DANIELE (ARCO 1895)

a partita terminata, si rivolgeva all'assistente arbitrale n. 2 con frasi offensive.

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (X INFR)

BACHER JULIAN (STEGEN STEGONA)

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

ALLEGRETTI DANIELE (ANAUNE VALLE DI NON)	HUBER DANIEL (BRIXEN)
TOGNOTTI LUCA (FOOTBALL CLUB ROVERETO)	VOLANI GIACOMO (FOOTBALL CLUB ROVERETO)
SORRENTINO LUCA (MAIA ALTA OBERMAIS)	SCHWINGSHACKL PHILIPP (SPORT CLUB ST. GEORGEN)
CHRISTOFORRETTI STEFAN (WEINSTRASSE SUED)	

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

BACHER PATRICK (STEGEN STEGONA) DAUTI ARMANDO (WEINSTRASSE SUED)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

MIULI MARCO (BRIXEN) MALLEMACE GIUSEPPE (LAVIS A.S.D.)
MAYR NILS (TRAMIN FUSSBALL) RELLICH STEFAN (TRAMIN FUSSBALL)

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

GARE DEL / SPIELE VOM 13/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

CARLI LUIGI (CALCIO BLEGGIO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

DI RISIO FRANCESCO (CLES CALCIO A 5)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

BERTI MATTIA (CALCIO BLEGGIO)

GARE DEL / SPIELE VOM 14/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 60,00 CUS TRENTO
per non aver esibito all'arbitro la richiesta della forza pubblica.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 27/ 4/2023

VARIGNANI ALAN (PINETA)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

STENICO ANDREA (CUS TRENTO) PIRILLO SAVERIO (NEUGRIES)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

IORIS ANDREA (PINETA)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

FRATACCI GIUSEPPE (AC TRENTO 1921 S.R.L.) GIANNACHI SAMUEL (ARCO 1895)

TORNEO UNDER 19 ELITE

GARE DEL / SPIELE VOM 05/04/2023 già notificato con C.U. del 13/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)

FORR MIKLOS (BRIXEN)

TORNEO UNDER 17 ELITE

GARE DEL / SPIELE VOM 05/04/2023 già notificato con C.U. del 13/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GIGLIOLI DAVIDE (BOZNER) FURLAN MAXIMILIAN (MAIA ALTA OBERMAIS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)

KAINZ MICHAEL

(MAIA ALTA OBERMAIS)

GARE DEL / SPIELE VOM 13/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 60,00 LEVICO TERME

per non aver esibito all'arbitro la richiesta della forza pubblica.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GOTTARDI DANIEL

(COMANO TERME E FIAVE')

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

RICCADONNA CRISTIAN

(COMANO TERME E FIAVE)

TORNEO UNDER 15 ELITE

GARE DEL / SPIELE VOM 05/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)

NANNI MATTEO

(VIRTUS BOLZANO)

**COPPA PROVINCIA VOLKSBANK ALTO ADIGE
SÜDTIROLER VOLKSBANK LANDESPOKAL**



Lunedì 17 aprile 2023 si è svolto il sorteggio per il 6° turno di Coppa Provincia Volksbank Alto Adige.

Le **gare casalinghe** saranno sempre disputate dalle società sorteggiate **della Categoria inferiore.**

Nel caso di un abbinamento di società della stessa Categoria giocherà in casa la società prima sorteggiata.

Nelle gare infrasettimanali (notturne) giocherà in casa eventualmente la società che dispone di un impianto sportivo con illuminazione omologata, eccezione fatta per le società che riescono ad organizzare un campo con luce artificiale nelle vicinanze.

Am Montag, 17. April 2023 fand die Auslosung der 6. Runde des Südtiroler Volksbank Landespokals statt.

Das Heimrecht steht der Mannschaft, welche **in der unteren Kategorie spielt, zu.**

Wenn zwei Mannschaften derselben Kategorie angehören spielt die zuerst ausgeloste Mannschaft zu Hause.

Bei Wochenspieltagen (abends) erhält jene Mannschaft das Heimrecht, welche über eine Sportanlage mit homologierter Flutlichtanlage verfügt, außer der Mannschaft mit Heimrecht gelingt es, ein geeignetes Spielfeld mit Flutlichtanlage bei einem benachbarten Verein zu organisieren.

**SVOLGIMENTO COPPA PROVINCIA VOLKSBANK ALTO ADIGE
ABLAUF DES SÜDTIROLER VOLKSBANK LANDESPOKALS**

Sono stati sorteggiati i seguenti abbinamenti

Es wurden folgende Paarungen ausgelost:

Semifinale 1: Halbfinale 1:	ST. GEORGEN	ST. PAULS
Semifinale 2: Halbfinale 2:	SCILIAR SCHLERN	BRIXEN

CALENDARIO COPPA PROVINCIA - SPIELKALENDER LANDESPOKAL

6°TURNO - 6. RUNDE

Semifinali / Halbfinalspiele

Mercoledì - Mittwoch 03/05/2023 – ore 20.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
<i>Gara/Spiel S1:</i>	ST. GEORGEN	ST. PAULS	S. Giorgio / St. Georgen
<i>Gara/Spiel S2:</i>	SCILIAR SCHLERN	BRIXEN	Castelrotto / Kastelruth

Art. 9: Modalità tecniche

Le gare saranno effettuate in due tempi di 45' ciascuno con **gare uniche senza gare di ritorno.** Nel caso di parità dopo i tempi regolamentari, l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Art.9: Technische Durchführungsbestimmung

Die Pokalspiele werden in Form von **direkten Begegnungen, ohne Rückspiel** mit zwei Halbzeiten von 45 Minuten ausgetragen. Im Falle eines Gleichstandes nach der regulären Spielzeit wird, entsprechend den Bestimmungen, das Elfmeterschießen durchgeführt.

Art. 10 Arbitraggio delle gare: Le Semifinali e la Finale saranno dirette da terne arbitrali.

Art. 10 Schiedsrichter: Die Halbfinalspiele und das Finale werden von Schiedsrichtergespann geleitet.

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE DARAN, DASS DIE ANFORDERUNG DER SICHERHEITSBEHÖRDEN BEI ALLEN POKALSPIELEN VERPFLICHTEND IST.

Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

BARBIERI JOSHUA	09/09/2007	GS EXCELSIOR ASD	decorrenza dal	21/04/2023
HOLZNER FELIX	03/07/2007	A.SPG VÖLLAN TISENS	decorrenza dal	21/04/2023

Ricorsi / Rekurse – Nuovo Codice Giustizia Sportiva

Si ritiene opportuno riportare integralmente quanto previsto per la presentazione dei Ricorsi relativi ai Campionati dal nuovo Codice di Giustizia Sportiva consultabile sotto il seguente link del sito internet del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano:

Man teilt einige Richtlinien des neuen Sportjustiz Kodex mit in Bezug auf die Einreichung von Rekursen bei den Meisterschaften, welche unter folgendem Link der Internetseite des Autonomen Landeskomitee Bozen abrufbar sind:

<http://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2022/09/RICORSI-REKURSE.pdf>

COPPA REGIONE JUNIORES 2022 2023

Art. 1 - Organizzazione della “Coppa Regione Juniores”

I Comitati provinciali autonomi di Trento e di Bolzano organizzano la 8^a edizione della “Coppa Regione Juniores” (d’ora in avanti, per brevità, anche soltanto “Coppa”).

Art. 2 - Squadre ammesse

Alla Coppa partecipano le squadre classificate dal secondo al nono posto del Campionato Elite organizzato dal CPA di Trento e del Campionato Regionale organizzato dal CPA di Bolzano per un totale di n. 16 squadre.

In caso di parità fra due o più squadre classificate al termine dei Campionati, ai fini dell’ammissione alla Coppa e per la relativa graduatoria si terrà conto della classifica avulsa senza quindi ricorrere a partite di spareggio. In caso di parità nella classifica avulsa, prevarrà la squadra meglio posizionata nella classifica per il Premio disciplina. In caso di ulteriore parità si procederà al sorteggio per stabilire la squadra ammessa e l’ordine di ammissione.

Art. 3 – Oneri per la partecipazione

Per la partecipazione alla Coppa verrà addebitato alle Società partecipanti l’importo di euro 100,00= a titolo di contributo per le spese organizzative della manifestazione. Eventuali costi non coperti dal predetto importo saranno addebitati alle Società partecipanti all’esito della manifestazione sulla base del consuntivo.

Art. 4 – Gironi di qualificazione

La Coppa si articolerà in n. 4 gironi di qualificazione, composti ciascuno da n. 4 squadre, due del CPA di Trento e due del CPA di Bolzano.

La composizione dei Gironi con le relative squadre saranno effettuati dai Consigli di Presidenza del CPA Trento e CPA Bolzano in riunione congiunta.

Art. 5 - Programmazione gare

La Coppa si svolgerà con gare di sola andata ad eliminazione diretta, in due tempi da 45’ ciascuno, programmate nelle seguenti date:

06 maggio 2023 prima giornata di gare

13 maggio 2023 seconda giornata di gare

20 maggio 2023 terza giornata di gare

Al termine delle giornate di gara di ogni Girone, per determinare le Società vincenti di ciascun raggruppamento, che accederanno alle semifinali, saranno stilate le classifiche, tenendo conto nell’ordine:

1° - del punteggio acquisito (3 punti alla vittoria, 1 punto al pareggio, 0 alla sconfitta)

2° - dello scontro diretto (tra due Società a parità di punteggio)

3° - del punteggio della classifica avulsa tra due o più Società a parità di punteggio)

4° - della differenza reti (tra le Società coinvolte nella classifica avulsa)

5° - del maggior numero di reti realizzate (tra le Società coinvolte nella classifica avulsa)

6° - del miglior piazzamento nella graduatoria della disciplina della Coppa

In caso di permanente situazione di parità, si ricorrerà al sorteggio.

Art. 6 - Semifinale

Le semifinali si svolgeranno in gara unica il 27 maggio 2023. Gli abbinamenti avverranno tramite sorteggio e giocherà in casa la prima sorteggiata. Le gare si disputeranno in due tempi da 45’ ciascuno e in caso di parità nel risultato al termine dei tempi regolamentari per stabilire la squadra vincente che accederà alla finale della manifestazione si effettueranno i tiri di rigore come da normativa vigente.

Art. 7 - Finale

La finale si svolgerà in gara unica il 2 Giugno 2023 su campo neutro. La gara si disputerà in due tempi da 45' ciascuno e in caso di parità nel risultato al termine dei tempi regolamentari per stabilire la squadra vincente si effettueranno i tiri di rigore come da normativa vigente.

Art. 8 - Conduzione arbitrale

Le designazioni arbitrali verranno disposte dal CPA-A.I.A. di Trento che procederà alla copertura delle gare in sinergia con il CPA- A.I.A. di Bolzano. Gli Assistenti arbitrali dovranno essere designati dalle Società interessate nel rispetto delle norme vigenti.

Art. 9 - Giurisdizione

La giurisdizione della "Coppa Regione Juniores" 2022/2023 è assegnata al CPA di Trento sulla base dell'alternanza automatica stagionale fra i CPA di Trento e di Bolzano.

I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva, relativi alle gare della Coppa e che comportino le sanzioni di squalifica per una o più giornate, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa. Nell'ipotesi di squalifica a tempo determinato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, anche in gare di campionato. Le medesime sanzioni, inflitte in relazione a gare diverse dalla Coppa, si sconteranno nelle gare dell'attività ufficiale diversa dalla Coppa, ad esclusione di quelle adottate a tempo determinato, le quali devono scontarsi, durante il periodo di incidenza, in tutte le manifestazioni ufficiali della F.I.G.C.. I provvedimenti disciplinari, che non possono essere scontati, in tutto o in parte, nella Coppa 2022/2023, devono essere scontati, per la parte residuale, nella Coppa della prossima stagione sportiva. Inoltre, per le gare della Coppa i tesserati incorrono in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni.

ABBREVIAZIONE DEI TERMINI PROCEDURALI DINANZI AGLI ORGANI DI GIUSTIZIA SPORTIVA

1) Per i procedimenti di prima istanza presso i Giudici Sportivi Territoriali presso i Comitati Regionali instaurati su ricorso della parte interessata.

Il termine per presentare il preannuncio di ricorso, unitamente al contributo e al contestuale invio alla controparte di copia della dichiarazione di preannuncio di reclamo, è fissato entro le ore 12.00 del giorno successivo allo svolgimento della gara; il termine entro cui deve essere depositato il ricorso presso la segreteria del Giudice Sportivo e trasmesso, ad opera del ricorrente, alla controparte è fissato alle ore 18.00 del giorno successivo a quello in cui si è svolta la gara; il termine per presentare eventuali ulteriori memorie o controdeduzioni per i procedimenti instaurati su ricorso di parte è ridotto entro le ore 12.00 del giorno della pronuncia. Il termine entro cui il Giudice è tenuto a pronunciarsi è fissato alle ore 18.00 del giorno successivo a quello in cui è stato depositato il ricorso. La decisione viene pubblicata entro lo stesso giorno in cui è stata adottata.

2) Per i procedimenti di ultima istanza presso la Corte sportiva di Appello a livello territoriale

Il termine per presentare il preannuncio di reclamo, unitamente al contributo e alla eventuale richiesta di copia dei documenti, è fissato alle ore 24:00 del giorno in cui è stata pubblicata la decisione;

il termine entro cui deve essere depositato il ricorso presso la segreteria della Corte Sportiva di Appello a livello territoriale e trasmesso, ad opera del ricorrente, alla controparte è fissato alle ore 24:00 del giorno successivo alla pubblicazione della decisione che si intende impugnare ovvero del giorno stesso della ricezione della copia dei documenti;

il termine entro cui la controparte può ottenere copia dei documenti, ove ne faccia richiesta, è fissato alle ore 12:00 del giorno successivo a quello in cui ha ricevuto la dichiarazione con la quale viene preannunciato il reclamo;

il termine entro cui il Presidente della Corte Sportiva di Appello a livello territoriale fissa l'udienza in camera di consiglio, è fissato a 2 giorni dal deposito del reclamo;

il termine entro cui deve tenersi l'udienza dinanzi alla Corte Sportiva di Appello a livello territoriale è fissato a 3 giorni dal deposito del reclamo;

il termine entro cui il reclamante e gli altri soggetti individuati dal Presidente della Corte Sportiva di Appello a livello territoriale, ai quali è stato comunicato il provvedimento di fissazione, possono fare pervenire memorie e documenti è fissato alle ore 12:00 del giorno precedente della data fissata per l'udienza;

al termine dell'udienza che definisce il giudizio viene pubblicato il dispositivo della decisione.

3) Il deposito di ricorsi, del preannuncio di reclamo, del reclamo e controdeduzioni dovrà esser effettuato a mezzo pec o, comunque, esser depositato presso la sede del Comitato Regionale nei termini sopra precisati.

Ove l'atto debba essere comunicato alla controparte, è onere del reclamante la trasmissione nei termini di cui sopra a mezzo pec.

Art. 10 – Norma conclusiva

Per quanto non previsto dal presente Regolamento valgono le norme della F.I.G.C./L.N.D.

COPPA REGIONE UNDER 17 2022 2023

Art. 1 - Organizzazione della “Coppa Regione Under 17”

I Comitati provinciali autonomi di Trento e di Bolzano organizzano la 7^a edizione della “Coppa Regione Under 17” (d’ora in avanti, per brevità, anche soltanto “Coppa”).

Art. 2 - Squadre ammesse

Alla Coppa partecipano le squadre classificatesi dal 2° al 5° posto del Campionato Regionale del CPA di Bolzano e le 4 squadre classificate dal 2° al 5° posto del Campionato Elite del CPA di Trento.

In caso di parità fra due o più squadre classificate al termine dei Campionati, ai fini dell’ammissione alla Coppa e per la relativa graduatoria si terrà conto della classifica avulsa senza quindi ricorrere a partite di spareggio. In caso di parità nella classifica avulsa, prevarrà la squadra meglio posizionata nella classifica per il Premio disciplina. In caso di ulteriore parità si procederà al sorteggio per stabilire la squadra ammessa e l’ordine di ammissione.

Art. 3 – Oneri per la partecipazione

Per la partecipazione alla Coppa verrà addebitato alle Società partecipanti l’importo di euro 100,00= a titolo di contributo per le spese organizzative della manifestazione. Eventuali costi non coperti dal predetto importo saranno addebitati alle Società partecipanti all’esito della manifestazione sulla base del consuntivo.

Art. 4 - Programmazione

La Coppa si svolgerà con gare di sola andata ad eliminazione diretta, secondo la programmazione sotto riportata. Le gare si disputeranno in due tempi da 45’ ciascuno e in caso di parità nel risultato al termine dei tempi regolamentari per stabilire la squadra vincente si effettueranno i tiri di rigore come da normativa vigente.

20 maggio 2023 Quarti di Finale

27 maggio 2023 Semifinali

02 giugno 2023 Finale

Gli abbinamenti dei Quarti di finale sono i seguenti:

2^a class CPA BZ 5^a class CPA TN

3^a class CPA BZ 4^a class CPA TN

3^a class CPA TN 4^a class CPA BZ

2^a class CPA TN 5^a class CPA BZ

Gli abbinamenti delle Semifinali avverranno per sorteggio con la seguente modalità: la prima sorteggiata sfiderà la seconda, la terza sorteggiata sfiderà la quarta. La prima sorteggiata di ciascuna gara disputerà la partita in casa.

La gara di Finale della manifestazione di disputerà in campo neutro.

Art. 5 - Conduzione arbitrale

Le designazioni arbitrali verranno disposte dal CPA-A.I.A. di Trento che procederà alla copertura delle gare in sinergia con il CPA- A.I.A. di Bolzano. Gli Assistenti arbitrali dovranno essere designati dalle Società interessate nel rispetto delle norme vigenti.

Art. 6 - Giurisdizione

La giurisdizione della "Coppa Regione Under 17" 2022/2023 è assegnata al CPA di Trento sulla base dell'alternanza automatica stagionale fra i CPA e Trento e di Bolzano.

I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva, relativi alle gare della Coppa e che comportino le sanzioni di squalifica per una o più giornate, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa. Nell'ipotesi di squalifica a tempo determinato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, anche in gare di campionato. Le medesime sanzioni, inflitte in relazione a gare diverse dalla Coppa, si sconteranno nelle gare dell'attività ufficiale diversa dalla Coppa, ad esclusione di quelle adottate a tempo determinato, le quali devono scontarsi, durante il periodo di incidenza, in tutte le manifestazioni ufficiali della F.I.G.C.. I provvedimenti disciplinari, che non possono essere scontati, in tutto o in parte, nella Coppa 2022/2023, devono essere scontati, per la parte residuale, nella Coppa della prossima stagione sportiva. Inoltre, per le gare della Coppa i tesserati incorrono in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni.

ABBREVIAZIONE DEI TERMINI PROCEDURALI DINANZI AGLI ORGANI DI GIUSTIZIA SPORTIVA

1) Per i procedimenti di prima istanza presso i Giudici Sportivi Territoriali presso i Comitati Regionali instaurati su ricorso della parte interessata.

Il termine per presentare il preannuncio di ricorso, unitamente al contributo e al contestuale invio alla controparte di copia della dichiarazione di preannuncio di reclamo, è fissato entro le ore 12.00 del giorno successivo allo svolgimento della gara; il termine entro cui deve essere depositato il ricorso presso la segreteria del Giudice Sportivo e trasmesso, ad opera del ricorrente, alla controparte è fissato alle ore 18.00 del giorno successivo a quello in cui si è svolta la gara; il termine per presentare eventuali ulteriori memorie o controdeduzioni per i procedimenti instaurati su ricorso di parte è ridotto entro le ore 12.00 del giorno della pronuncia. Il termine entro cui il Giudice è tenuto a pronunciarsi è fissato alle ore 18.00 del giorno successivo a quello in cui è stato depositato il ricorso. La decisione viene pubblicata entro lo stesso giorno in cui è stata adottata.

2) Per i procedimenti di ultima istanza presso la Corte sportiva di Appello a livello territoriale

Il termine per presentare il preannuncio di reclamo, unitamente al contributo e alla eventuale richiesta di copia dei documenti, è fissato alle ore 24:00 del giorno in cui è stata pubblicata la decisione;

il termine entro cui deve essere depositato il ricorso presso la segreteria della Corte Sportiva di Appello a livello territoriale e trasmesso, ad opera del ricorrente, alla controparte è fissato alle ore 24:00 del giorno successivo alla pubblicazione della decisione che si intende impugnare ovvero del giorno stesso della ricezione della copia dei documenti;

il termine entro cui la controparte può ottenere copia dei documenti, ove ne faccia richiesta, è fissato alle ore 12:00 del giorno successivo a quello in cui ha ricevuto la dichiarazione con la quale viene preannunciato il reclamo;

il termine entro cui il Presidente della Corte Sportiva di Appello a livello territoriale fissa l'udienza in camera di consiglio, è fissato a 2 giorni dal deposito del reclamo;

il termine entro cui deve tenersi l'udienza dinanzi alla Corte Sportiva di Appello a livello territoriale è fissato a 3 giorni dal deposito del reclamo;

il termine entro cui il reclamante e gli altri soggetti individuati dal Presidente della Corte Sportiva di Appello a livello territoriale, ai quali è stato comunicato il provvedimento di fissazione, possono fare pervenire memorie e documenti è fissato alle ore 12:00 del giorno precedente della data fissata per l'udienza;

al termine dell'udienza che definisce il giudizio viene pubblicato il dispositivo della decisione.

3) Il deposito di ricorsi, del preannuncio di reclamo, del reclamo e controdeduzioni dovrà esser effettuato a mezzo pec o, comunque, esser depositato presso la sede del Comitato Regionale nei termini sopra precisati.

Ove l'atto debba essere comunicato alla controparte, è onere del reclamante la trasmissione nei termini di cui sopra a mezzo pec.

Art. 7 – Norma conclusiva

Per quanto non previsto dal presente Regolamento valgono le norme della F.I.G.C./L.N.D.

COPPA REGIONE UNDER 15 2022 2023

Art. 1 - Organizzazione della “Coppa Regione Under 15”

I Comitati provinciali autonomi di Trento e di Bolzano organizzano la 7^ edizione della “Coppa Regione Under 15” (d’ora in avanti, per brevità, anche soltanto “Coppa”).

Art. 2 - Squadre ammesse

Alla Coppa partecipano le squadre classificate dal 2° al 5° posto del Campionato Regionale del CPA di Bolzano e le 4 squadre classificate dal 2° al 5° posto del Campionato Elite del CPA di Trento.

In caso di parità fra due o più squadre classificate al termine dei Campionati, ai fini dell’ammissione alla Coppa e per la relativa graduatoria si terrà conto della classifica avulsa senza quindi ricorrere a partite di spareggio. In caso di parità nella classifica avulsa, prevarrà la squadra meglio posizionata nella classifica per il Premio disciplina. In caso di ulteriore parità si procederà al sorteggio per stabilire la squadra ammessa e l’ordine di ammissione.

Art. 3 – Oneri per la partecipazione

Per la partecipazione alla Coppa verrà addebitato alle Società partecipanti l’importo di euro 100,00= a titolo di contributo per le spese organizzative della manifestazione. Eventuali costi non coperti dal predetto importo saranno addebitati alle Società partecipanti all’esito della manifestazione sulla base del consuntivo.

Art. 4 - Programmazione

La Coppa si svolgerà con gare di sola andata ad eliminazione diretta, secondo la programmazione sotto riportata. Le gare si disputeranno in due tempi da 35’ ciascuno e in caso di parità nel risultato al termine dei tempi regolamentari per stabilire la squadra vincente si effettueranno i tiri di rigore come da normativa vigente.

20 maggio 2023 Quarti di Finale

27 maggio 2023 Semifinali

02 giugno 2023 Finale

Gli abbinamenti dei Quarti di finale sono i seguenti:

2^ class CPA BZ 5^ class CPA TN

3^ class CPA BZ 4^ class CPA TN

3^ class CPA TN 4^ class CPA BZ

2^ class CPA TN 5^ class CPA BZ

Gli abbinamenti delle Semifinali avverranno per sorteggio con la seguente modalità: la prima sorteggiata sfiderà la seconda, la terza sorteggiata sfiderà la quarta. La prima sorteggiata di ciascuna gara disputerà la partita in casa.

La gara di Finale della manifestazione di disputerà in campo neutro.

Art. 5 - Conduzione arbitrale

Le designazioni arbitrali verranno disposte dal CPA-A.I.A. di Trento che procederà alla copertura delle gare in sinergia con il CPA- A.I.A. di Bolzano. Gli Assistenti arbitrali dovranno essere designati dalle Società interessate nel rispetto delle norme vigenti.

Art. 6 - Giurisdizione

La giurisdizione della “Coppa Regione Under 17” 2022/2023 è assegnata al CPA di Trento sulla base dell’alternanza automatica stagionale fra i CPA e Trento e di Bolzano.

I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva, relativi alle gare della Coppa e che comportino le sanzioni di squalifica per una o più giornate, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell’ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa. Nell’ipotesi di squalifica a tempo determinato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, anche in gare di campionato. Le medesime sanzioni, inflitte in relazione a gare diverse dalla Coppa, si sconteranno nelle gare dell’attività ufficiale diversa dalla Coppa, ad esclusione di quelle adottate a tempo determinato, le quali devono scontarsi, durante il periodo di incidenza, in tutte le manifestazioni ufficiali della F.I.G.C.. I provvedimenti disciplinari, che non possono essere scontati, in tutto o in parte, nella Coppa 2022/2023,

devono essere scontati, per la parte residuale, nella Coppa della prossima stagione sportiva. Inoltre, per le gare della Coppa i tesserati incorrono in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni.

ABBREVIAZIONE DEI TERMINI PROCEDURALI DINANZI AGLI ORGANI DI GIUSTIZIA SPORTIVA

1) Per i procedimenti di prima istanza presso i Giudici Sportivi Territoriali presso i Comitati Regionali instaurati su ricorso della parte interessata.

Il termine per presentare il preannuncio di ricorso, unitamente al contributo e al contestuale invio alla controparte di copia della dichiarazione di preannuncio di reclamo, è fissato entro le ore 12.00 del giorno successivo allo svolgimento della gara; il termine entro cui deve essere depositato il ricorso presso la segreteria del Giudice Sportivo e trasmesso, ad opera del ricorrente, alla controparte è fissato alle ore 18.00 del giorno successivo a quello in cui si è svolta la gara; il termine per presentare eventuali ulteriori memorie o controdeduzioni per i procedimenti instaurati su ricorso di parte è ridotto entro le ore 12.00 del giorno della pronuncia. Il termine entro cui il Giudice è tenuto a pronunciarsi è fissato alle ore 18.00 del giorno successivo a quello in cui è stato depositato il ricorso. La decisione viene pubblicata entro lo stesso giorno in cui è stata adottata.

2) Per i procedimenti di ultima istanza presso la Corte sportiva di Appello a livello territoriale

Il termine per presentare il preannuncio di reclamo, unitamente al contributo e alla eventuale richiesta di copia dei documenti, è fissato alle ore 24:00 del giorno in cui è stata pubblicata la decisione;

il termine entro cui deve essere depositato il ricorso presso la segreteria della Corte Sportiva di Appello a livello territoriale e trasmesso, ad opera del ricorrente, alla controparte è fissato alle ore 24:00 del giorno successivo alla pubblicazione della decisione che si intende impugnare ovvero del giorno stesso della ricezione della copia dei documenti;

il termine entro cui la controparte può ottenere copia dei documenti, ove ne faccia richiesta, è fissato alle ore 12:00 del giorno successivo a quello in cui ha ricevuto la dichiarazione con la quale viene preannunciato il reclamo;

il termine entro cui il Presidente della Corte Sportiva di Appello a livello territoriale fissa l'udienza in camera di consiglio, è fissato a 2 giorni dal deposito del reclamo;

il termine entro cui deve tenersi l'udienza dinanzi alla Corte Sportiva di Appello a livello territoriale è fissato a 3 giorni dal deposito del reclamo;

il termine entro cui il reclamante e gli altri soggetti individuati dal Presidente della Corte Sportiva di Appello a livello territoriale, ai quali è stato comunicato il provvedimento di fissazione, possono fare pervenire memorie e documenti è fissato alle ore 12:00 del giorno precedente della data fissata per l'udienza;

al termine dell'udienza che definisce il giudizio viene pubblicato il dispositivo della decisione.

3) Il deposito di ricorsi, del preannuncio di reclamo, del reclamo e controdeduzioni dovrà esser effettuato a mezzo pec o, comunque, esser depositato presso la sede del Comitato Regionale nei termini sopra precisati.

Ove l'atto debba essere comunicato alla controparte, è onere del reclamante la trasmissione nei termini di cui sopra a mezzo pec.

Art. 7 – Norma conclusiva

Per quanto non previsto dal presente Regolamento valgono le norme della F.I.G.C./L.N.D.



TORNEO DELLE REGIONI REGIONENTURNIER



Il Torneo delle Regioni si svolgerà dal **20 al 27 aprile 2023 in Piemonte Valle d'Aosta**, in caso di eliminazione anticipata fino al 24 o 26 aprile 2023. Le Rappresentative del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano sono state sorteggiate nel girone con le Regioni **ABRUZZO, EMILIA ROMAGNA e MOLISE**.

Das Regionenturnier findet vom **20. bis 27. April 2023 in Piemont Aostatal** statt. Im Falle eines früheren Ausscheidens wird die Rückkehr schon am 24. oder 26. April erfolgen. Die Auswahlmannschaften des Autonomen Landeskomitee Bozen wurden in den Kreis mit den Regionen **ABRUZZO, EMILIA ROMAGNA und MOLISE** gelost.

Per la partecipazione al Torneo il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **convoca i sotto elencati calciatori per la Rappresentativa Giovanissimi Under 15:**

Für die Teilnahme am Turnier **beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für die Auswahl B-Jugend Under 15 ein:**

F.C.	BOZNER	Bonato Leonardo, Rossato Samuel
S.S.V.	BRIXEN	Bajgora Uco Ukshin, Fil Tymofii
A.S.	CHIENES	Mayrl Julian
A.F.C.	EPPAN	Meraner Benjamin Milo
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Battisti Daniel
D.S.V.	MILLAND	Hinteregger Fabian, Volgger Alex
A.S.C.	NEUGRIES	Ingrassia Roberto
A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bouziane Anwar, Esmail Mardin Shirzad, Perissinotto Matteo, Ruzzu Matteo
S.C.D.	ST. GEORGEN	Bekteshi Olti
F.C.D.	ST. PAULS	Meraner Alex, Weinreich Noah
S.C.	VAL PASSIRIA	Pixner Alex
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Tempesta Gabriel Anton, Theiner Elias

Per la partecipazione al Torneo il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **convoca i sotto elencati calciatori per la Rappresentativa Allievi Under 17:**

Für die Teilnahme am Turnier **beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für die Auswahl A-Jugend Under 17 ein:**

S.S.V.	AHRNTAL	Gartner Stephan
F.C.	BOZNER	Bajrami Aron, Lazzeri Davide, Willeit Lorenz
S.S.V.	BRIXEN	Beqiraj Kevin, Müller Jonas, Zappetta Luca
A.F.C.	EPPAN	Niedermayr Matthias
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Furlan Maximilian, Kainz Michael, Prinoth Timothy
D.S.V.	MILLAND	Ploner Philipp
A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Danieli Iacopo, Poletti Vasco
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFF.	Schweitzer Noah
A.S.V.	RIFFIAN KUENS	Unterthurner Raphael
S.C.	SCHENNA FUSSBALL	Preims Florian
AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Verbeeck Jakob
A.S.V.	VAHRN	Burger Simon
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Villgratner Samuel

Per la partecipazione al Torneo il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **convoca i sotto elencati calciatori per la Rappresentativa Juniores**:

Für die Teilnahme am Turnier **beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für die Auswahl Juniores ein:**

	AUSWAHL RIDNAUNTAL	Gasser Elias
F.C.	BOZNER	Larcher Johannes, Trompedeller Raphael
S.S.V.	BRUNICO BRUNECK	Happacher Jonas
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Obermayr Theo
U.S.	LANA SPORTVEREIN	Scavelli Manuel
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Gruber Michael, Luther Hannes, Sonnenburger Hannes
D.S.V.	MILLAND	Ausserhofer Hannes
S.S.V.	NATURNS	Nischler Kevin, Zischg David
A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Angotti Marco, Atza Daniel
S.V.	PRATO ALLO STELVIO	Bacha Amir
S.C.D.	ST. GEORGEN	Hysomemaj Martin, Mattevi Dario
ASVSSD	STEGEN STEGONA	Dejaco Hannes, Gräber Felix
A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	Mayr Nils

Per la partecipazione al Torneo il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **convoca i sotto elencati calciatori per la Rappresentativa Femminile**:

Für die Teilnahme am Turnier **beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für die Auswahl Damen ein:**

S.S.V.	BRIXEN	Breitenberger Alma, Hoxha Samanta, Putzer Magdalena
A.S.V.	FFC PUSTERTAL	Grossgasteiger Annalena, Hitthaler Damaris, Nocker Greta, Obkircher Saskia
A.S.C.	NEUGRIES	Pignato Silvia
ADFC	RED LIONS TARSCH	Blaas Lena
AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Anranter Natalie
F.C.	SÜDTIROL SRL	Bauer Nora, Cainelli Sarah, Fischer Ranja, Infantino Anna, Ladstätter Manuela, Maluku Flutura, Prearo Lisa, Quadrio Valentina, Rieder Leonie, Santin Annalena

Responsabile Rappresentativa / Verantwortlicher Auswahlmannschaften:

CANAL ANDREAS

Capo Delegazione Giovanissimi / Team Manager B-Jugend:

WIERER KARL

Capo Delegazione Allievi / Team Manager A-Jugend:

SGARBI VELEO

Capo Delegazione Juniores / Team Manager Juniores:

PFÖSTL GÜNTHER

Capo Delegazione Femminile / Team Manager Damen:

CIMA MASSIMO

Selezionatore Giovanissimi / Auswahltrainer B-Jugend:

CREPAZ WOLFGANG

Selezionatore Allievi / Auswahltrainer A-Jugend:

OBRIST MANUEL

Selezionatore Juniores / Auswahltrainer Juniores:

NICOLETTI MARCO

Selezionatore Femminile / Auswahltrainer Damen:

PELANDA FABIO

Allenatore in Seconda Giovanissimi / Co-Trainer B-Jugend:

MARANER MARCO

Allenatore in Seconda Allievi / Co-Trainer A-Jugend:

VEHWEIDER ANDREAS

Allenatore in Seconda Juniores / Co-Trainer Juniores:

ZOZIN ROLAND

Allenatore in Seconda Femminile / Co-Trainer Damen:

COLLU DAVIDE

Medico / Arzt:

CASTREJON JOSE'

Medico / Arzt:

LANTHALER MICHAEL

Fisioterapista / Physiotherapeut:

GÖTSCH HARALD

Fisioterapista / Physiotherapeut:

SARTORI CARLO

Collaboratore Giovanissimi / Mitarbeiter B-Jugend:
 Collaboratore Allievi / Mitarbeiter A-Jugend:
 Collaboratore Juniores / Mitarbeiter Junioren:
 Collaboratore Femminile / Mitarbeiter Damen:
 Preparatore Portieri / Tormanntrainer:
 Addetto Stampa / Pressemitarbeiter:

ESCHGFÄLLER ROBERT
 SCACCHETTI ARMANDO
 PLONER KONRAD
 BARATTO FLORIANO
 UNTERHOLZER MARTIN
 IGINI MATTEO

Programma Gare Giovanissimi Under 15:

Spielprogramm B-Jugend Under 15:

<i>Giorno / Tag</i>	<i>Orario Zeit</i>	<i>Gara / Spiel</i>	<i>Campo / Spielfeld</i>
21/04/23	09.30	MOLISE – CPA BOLZANO BOZEN	Cantalupa (TO) – Viale Italia 28
22/04/23	09.30	ABRUZZO – CPA BOLZANO BOZEN	Cantalupa (TO) – Viale Italia 28
23/04/23	09.30	CPA BOLZANO BOZEN – EMILIA ROMAGNA	Vinovo (TO) – Via del Castello

Programma Gare Allievi Under 17:

Spielprogramm A-Jugend Under 17:

<i>Giorno / Tag</i>	<i>Orario Zeit</i>	<i>Gara / Spiel</i>	<i>Campo / Spielfeld</i>
21/04/23	11.00	MOLISE – CPA BOLZANO BOZEN	Cantalupa (TO) – Viale Italia 28
22/04/23	11.00	ABRUZZO – CPA BOLZANO BOZEN	Cantalupa (TO) – Viale Italia 28
23/04/23	11.00	CPA BOLZANO BOZEN – EMILIA ROMAGNA	Vinovo (TO) – Via del Castello

Programma Gare Juniores:

Spielprogramm Junioren:

<i>Giorno / Tag</i>	<i>Orario Zeit</i>	<i>Gara / Spiel</i>	<i>Campo / Spielfeld</i>
21/04/23	14.30	MOLISE – CPA BOLZANO BOZEN	Cantalupa (TO) – Viale Italia 28
22/04/23	14.30	ABRUZZO – CPA BOLZANO BOZEN	Cantalupa (TO) – Viale Italia 28
23/04/23	14.30	CPA BOLZANO BOZEN – EMILIA ROMAGNA	Vinovo (TO) – Via del Castello

Programma Gare Femminile:

Spielprogramm Damen:

<i>Giorno / Tag</i>	<i>Orario Zeit</i>	<i>Gara / Spiel</i>	<i>Campo / Spielfeld</i>
22/04/23	16.30	ABRUZZO – CPA BOLZANO BOZEN	Cantalupa (TO) – Viale Italia 28
23/04/23	16.30	CPA BOLZANO BOZEN – EMILIA ROMAGNA	Vinovo (TO) – Via del Castello

25/04/2023: Quarti di Finale / Viertelfinalspiele

26/04/2023: Semifinali / Halbfinale

27/04/2023: FINALE

Programma viaggio partenza:

- ritrovo delle Rappresentative **giovedì 20 aprile 2023 alle ore 10.00 presso la Piazza Fiera 1 a Bolzano (davanti all'ingresso del Centro Fiera in Zona Industriale a Bolzano)**
partenza in pullman ore 10.30.

Reiseprogramm Abfahrt:

- Treffpunkt der Auswahlmannschaften **Donnerstag, 20. April 2023 um 10.00 Uhr Messeplatz 1 in Bozen (vor dem Eingang der Messehalle in der Industriezone in Bozen)** für Abfahrt mit Reisebus um 10.30 Uhr.

Alloggio per tutta la durata del torneo:

Unterkunft für den gesamten Zeitraum des Turniers:

Hotel Cavalieri

Stradale Orbassano 21 – 10064 Pinerolo (TO)

<https://www.cavalierihotel.it/>

Materiale di Rappresentanza:

Ad ogni calciatore/trice è stato rilasciato il seguente materiale sportivo:

- 1 borsa da calcio, 1 giacca, 1 tuta di rappresentanza (giacca e pantalone), 2 kit (polo e pantaloncino), 2 T-Shirt da riscaldamento.

Per il viaggio d'andata i/le calciatori/trici dovranno presentarsi vestiti con la polo azzurra e pantaloncino; se necessario la tuta di rappresentanza e/o la giacca.

Si raccomanda di portare le scarpe da gioco idonei (per campi in erba naturale e in erba artificiale) e da ginnastica in perfetto ordine.

Può essere portata soltanto la borsa da calcio ed un solo bagaglio a mano (zaino o borsello).

Inoltre si ricorda che ogni calciatore/trice dovrà portare la propria carta d'identità (controllare che non sia scaduta) e la tessera sanitaria.

Le spese durante il torneo per vitto e alloggio e viaggio saranno sostenute dal Comitato e dalla Lega Nazionale Dilettanti.

Una volta tornati dal Torneo delle Regioni, i/le calciatori/trici, genitori oppure le società, dovranno riconsegnare entro il 05/05/2023, il seguente materiale alla sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano in Via Buozzi 9/b (zona fiera) a Bolzano:

- 1 borsa da calcio
- 1 giacca
- 1 tuta di rappresentanza (giacca e pantalone)

Le società dei calciatori/trici sopra convocati/e che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del/la calciatore/trice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Sportbekleidung:

Jede/r Fußballspieler/in hat folgende Sportbekleidung erhalten:

- 1 Fußballtasche, 1 Jacke, 1 Trainingsanzug (Jacke und Hose), 2 Kit (Polo und kurze Hosen), 2 T-Shirt zum Einwärmen.

Bei der Abreise müssen alle Fußballspieler/innen das blaue Polo und kurze Hosen tragen; falls nötig den Trainingsanzug und/oder die Jacke.

Man erinnert geeignete Fußballschuhe (für Naturrasen und Kunstrasen) und Turnschuhe mitzubringen.

Es kann nur die Fußballtasche und ein Handgepäck (Rucksack oder kleinere Tasche) mitgenommen werden.

Außerdem muss jede/r Fußballspieler/in den Personalausweis (Verfallsdatum überprüfen) und die Gesundheitskarte mitnehmen.

Die Spesen beim Turnier für Unterbringung und Fahrten werden vom Komitee und vom Nationalen Amateurligaverband getragen.

Wieder zurück vom Regionenturnier, müssen die Fußballspieler/innen, deren Eltern oder Vereine, innerhalb 05/05/2023 folgendes Material im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, Buozzistr. 9/b (Nähe Messehalle) in Bozen abgeben:

- 1 Fußballtasche
- 1 Jacke
- 1 Trainingsanzug (Jacke und Hose)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler/innen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen. Man erinnert, dass bei einer nicht Befolgung der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den/die Fußballspieler/in und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.
Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt. Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

[366/7871130](tel:3667871130)

Campionati:

Eccellenza
Promozione
1^a Categoria
Eccellenza Femminile
Calcio a Cinque Serie C1

Coppe:

Coppa Italia Eccellenza
Coppa Italia Femminile

[366/7871130](tel:3667871130)

Meisterschaften:

Oberliga
Landesliga
1. Amateurliga
Oberliga Damen
Kleinfeldfußball Serie C1

Pokale:

Italienpokal Oberliga
Italienpokal Damen

[336/629878](tel:336629878)

Campionati:

2^a Categoria
3^a Categoria
Juniores
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15
Femminile Under 15

Coppe:

Coppa Provincia Alto Adige
Coppa 2^a Categoria Forst Cup
Coppa 3^a Categoria Falkensteiner Cup

[336/629878](tel:336629878)

Meisterschaften:

2. Amateurliga
3. Amateurliga
Junioren
A-Jugend Under 17
B-Jugend Under 15
Damen Under 15

Pokale:

Südtiroler Landespokal
Pokal 2. Amateurliga Forst Cup
Pokal 3. Amateurliga Falkensteiner Cup

Modifica Campo Sportivo per impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale

Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale)**, purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

- **Appiano Maso Ronco / Eppan Rungghof**
- **Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)**
- **Bolzano Talvera / Bozen Talfer**
- **Bressanone Millan / Brixen Milland**
- **Caldaro / Kaltern**
- **Egna / Neumarkt**
- **Laces / Latsch**
- **Laives Galizia / Leifers Galizien (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen) (a conclusione dei lavori / nach Abschluss der Arbeiten)**
- **Lana**
- **Nalles / Nals**
- **San Lorenzo di Sebato / St. Lorenzen**
- **San Martino Passiria / St. Martin Passeier**
- **Valdaora / Olang**
- **Varna / Vahrn**

Questo regolamento troverà applicazione anche per i seguenti impianti sportivi, in gestione dalla stessa società:

- **S. Cristina / St. Christina – Ortisei / St. Ulrich Sint.**
- **Campo Tures / Sand in Taufers – Molini di Tures / Mühlen in Taufers Sint.**

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungsbedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf dem anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird**.

Die Verlegung muss somit nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

Dieses Reglement gilt auch für folgende Sportanlagen, welche vom selben Verein geführt werden:

PROGRAMMA RECUPERO GARA / PROGRAMM NACHTRAGSSPIEL

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B5R	EGGENTAL	SARNTAL FUSSBALL	MER 26/04/23	20.00	NOVA PONENTE / DEUTSCHNOFEN SINT

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A8R	FRANGART RAIFF.	KALTERER FUSSBALL	MER 03/05/23	20.00	APPIANO/EPPAN MASO RONCO B SINT.
A8R	TIROL	OLIMPIA MERANO	MER 10/05/23	20.00	TIROLO / DORF TIROL
A11R	OLIMPIA MERANO	KALTERER FUSSBALL	SAB 13/05/23	18.30	MERANO / MERAN COMBI
A11R	SCILIAR SCHLERN	HASLACHER	MER 10/05/23	20.30	CASTELROTTO / KASTELRUTH

3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A4R	PRATO ALLO STELVIO B	ALGUND RAIFF.	SAB 22/04/23	16.00	LAUDES / LAATSCH
A9R	PRATO ALLO STELVIO B	VOELLAN TISENS	DOM 28/05/23	16.00	LAUDES / LAATSCH
C4R	DIETENHEIM AUFHOF.	PFALZEN	SAB 22/04/23	18.00	S. LORENZO SEB./ST. LORENZEN SINT.

JUNIORES / JUNIOREN UNDER 19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A5R	SCHLANDERS	OLTRISARCO JUVE B	GIO 27/04/23	20.00	SILANDRO / SCHLANDERS GROBN

ALLIEVI / A- JUGEND UNDER 17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A2R	OLIMPIA MERANO	KALTERER FUSSBALL	GIO 27/04/23	19.15	MERANO / MERAN CONFLUENZA SINT.
A2R	EPPAN	VIRTUS BOLZANO	MER 03/05/23	20.00	APPIANO / EPPAN MASO RONCO E SINT.
B2R	SCILIAR SCHLERN	RITTEN SPORT	MAR 16/05/23	19.30	SIUSI / SEIS LARANZ
C2R	LAAS LASA	SCHENNA	MER 03/05/23	18.00	ORIS / EYRS
C6R	SCHENNA	MAIA ALTA OBERMAIS B	SAB 20/05/23	19.00	SCENA / SCHENNA

GIOVANISSIMI / B- JUGEND UNDER 15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A2R	AUER ORA	ST. PAULS	GIO 27/04/23	19.00	ORA / AUER SINT.
B2R	PFALZEN	SCHABS	MER 10/05/23	19.15	FALZES / PFALZEN
D2R	RITTEN SPORT	RISCONE REISCHACH	DOM 23/04/23	10.30	RENON COLLALBO/RITTEN KLOBENST.
D6R	NEUGRIES B	OLTRISARCO JUVE B	VEN 19/05/23	19.10	BOLZANO / BOZEN RESIA A SINT.

ESORDIENTI misti / C- JUGEND gemischt

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A3R	MARGREID	NATURNS	SAB 06/05/23	10.30	ORA / AUER
A6R	LAAS LASA	TERLANO	SAB 27/05/23	10.00	LASA / LAAS TRAI
C1R	CASTELBELLO CIARD.	CERMES	VEN 21/04/23	18.00	CASTELBELLO / KASTELBELL
C6R	CERMES	NEUGRIES	MAR 23/05/23	18.00	CERMES / TSCHERMS

PULCINI / D- JUGEND

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A5A	NEUMARKT EGNA	NEUGRIES B	VEN 05/05/23	18.30	EGNA / NEUMARKT SINT.

Autorizzazione manifestazioni / Genehmigung Veranstaltungen

Sono state autorizzate le seguenti manifestazioni:

Es wurden folgende Veranstaltungen genehmigt:

Tornei:

Turniere:

PULCINO D'ORO FASE PROVINCIALE

PULCINO D'ORO LANDESPHASE

Il Torneo è organizzato dalla società D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS e avrà svolgimento dal 22 al 23 aprile 2023 presso l'impianto sportivo di Maia Alta Lahn.

Das Turnier wird vom Verein D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS organisiert und findet vom 22. bis 23. April 2023 auf der Sportanlage in Obermais Lahn statt.

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

F.C.D. ALTO ADIGE
F.C.D. ARBERIA BOLZANO
S.C. AUER ORA
AUSWAHL RIDNAUNTAL
U.S.D. BRESSANONE
S.S.V. BRIXEN
S.S.V. BRUNICO BRUNECK
A.S.D. OLTRISARCO JUVE
S.V. CAMPO TRENS FREIENFELD
A.S.D. CELTIC DON BOSCO
A.S.D. CERMES
A.S.D. EGGENTAL
D.S.V. EYRS
G.S. EXCELSIOR
S.V. GARGAZON GARGAZZONE
F.C. GHERDEINA
SASV GLURNS
A.S.V. GOSENSASS
A.F.C. HOCHPUSTERTAL
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA
U.S. LAGHETTI RAIFFEISEN
A.S.D. LAIVES BRONZOLO
U.S. LANA SPORTVEREIN
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
A.S.V. MARGREID
D.S.V. MILLAND
S.V. MOELTEN VOERAN
NAPOLI CLUB BOLZANO
A.S.V. NATZ
A.S.C. NEUGRIES

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

F.C. NEUMARKT EGNA
A.S.V. NEUSTIFT
F.C. OBERLAND
A.S.D. OLIMPIA MERANO
POL. PINETA
S.C. PLOSE
A.S. PRATO ALLO STELVIO
S.C. RASEN A.S.D.
A.S.D. REAL BUBI MERANO
A.S.V. RIFFIAN KUENS
U.S. RISCONE REISCHACH
RS.ASV RITTEN SPORT
A.S.D. S. LORENZO
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN
S.C. SCHENNA
AC.SG SCILIAR SCHLERN
U.S.D. SINIGO
A.S.C. ST. PANKRAZ
F.C. SUEDTIROL SRL
S.V. TEIS TISO VILLNÖSS FUNES
F.C. TERLANO
A.S.V. UTTENHEIM
A.C.D. VAL BADIA
S.C. VAL PASSIRIA
A.S.D. VALDAORA OLANG
U.S. VELTURNO FELDTHURNS
A.C.D. VIRTUS BOLZANO
A.SPG VOELLAN TISENS
SSV.D. VORAN LEIFERS
S.S.V. WEINSTRASSE SUED
S.V. WIESEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON Pervenuto / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

dtr/nE = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

vdGS = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

PROMOZIONE / LANDESLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 10 Giornata - R		
ALBEINS	- AHRNTAL	0 - 0
BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	7 - 1
(1) EPPAN	- MILLAND	5 - 1
(1) NATURNS	- PARTSCHINS RAIFFEISEN	2 - 3
SALORNO RAIFFEISEN	- ST. MARTIN MOOS I.P.	3 - 1
(1) SCHENNA FUSSBALL	- VORAN LEIFERS	2 - 2
(1) TERLANO	- LATSCH	1 - 2
VAL PASSIRIA	- GITSCHBERG JOCHTAL	3 - 4

(1) - disputata il 16/04/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	51	25	15	6	4	56	25	31	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	50	25	15	5	5	50	23	27	0
S.S.V. NATURNS	47	25	14	5	6	59	32	27	0
S.S.V. AHRNTAL	47	25	13	8	4	45	30	15	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	46	25	13	7	5	47	34	13	0
D.S.V. MILLAND	44	25	12	8	5	37	30	7	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	36	25	10	6	9	40	42	-2	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	34	25	9	7	9	38	34	4	0
S.V. LATSCH	34	25	9	7	9	36	40	-4	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	30	25	8	6	11	23	30	-7	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	30	25	8	6	11	40	51	-11	0
F.C. TERLANO	28	25	7	7	11	42	47	-5	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	24	25	5	9	11	22	43	-21	0
A.F.C. EPPAN	21	25	5	6	14	32	36	-4	0
S.C. VAL PASSIRIA	16	25	4	4	17	27	58	-31	0
S.V. ALBEINS	12	25	3	3	19	25	64	-39	0

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 16/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - R			GIRONE B - 7 Giornata - R		
KALTERER FUSSBALL	- HASLACHER S.V.	2 - 3	BARBIAN VILLANDERS	- GHERDEINA	2 - 2
(1) OLIMPIA MERANO	- ALDEIN PETERSBERG	1 - 1	CAMPO TRENS	- RASEN A.S.D.	1 - 2
PRATO ALLO STELVIO	- NALS	3 - 1	(1) COLLE CASIES	- VAHRN	2 - 1
(1) RIFFIAN KUENS	- TIROL	3 - 2	LATZFONS VERDINGS	- CHIENES	3 - 1
SCILIAR SCHLERN	- SLUDERNO	1 - 1	(1) NATZ	- RISCONE REISCHACH	1 - 0
(1) SPORTVEREIN PLAUS	- GARGAZON	2 - 4	(1) TERENTEN	- SCHABS	1 - 0
ULTEN RAIFFEISEN	- FRANGART RAIFF.	0 - 3	(1) TAUFERS	- LUSON-LUSEN	2 - 0

(1) - disputata il 15/04/2023

(1) - disputata il 15/04/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. RIFFIAN KUENS	50	20	15	5	0	52	9	43	0
F.C. NALS	40	20	12	4	4	39	25	14	0
A.S. SLUDERNO	40	20	12	4	4	40	27	13	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	35	20	10	5	5	43	23	20	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	31	20	8	7	5	40	27	13	0
HASLACHER S.V.	31	20	9	4	7	46	36	10	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	30	20	8	6	6	34	27	7	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	30	20	8	6	6	30	31	-1	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	25	20	6	7	7	30	30	0	0
F.C. FRANGART RAIFFEISEN	24	20	7	3	10	24	39	-15	0
SPORTVEREIN PLAUS	19	20	6	1	13	26	56	-30	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	17	20	5	2	13	32	50	-18	0
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN	12	20	4	0	16	24	54	-30	0
F.C.D. TIROL	7	20	1	4	15	21	47	-26	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. GHERDEINA	43	20	12	7	1	44	17	27	0
A.S. CHIENES	41	20	12	5	3	42	22	20	0
SG LATZFONS VERDINGS	38	20	11	5	4	47	23	24	0
A.S.V. NATZ	36	20	10	6	4	30	23	7	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	34	20	9	7	4	34	26	8	0
A.S.V. SCHABS	27	20	8	3	9	34	32	2	0
S.V. LUSON-LUSEN	27	20	8	3	9	34	32	2	0
A.S.V. VAHRN	27	20	7	6	7	24	23	1	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	25	20	7	4	9	31	46	-15	0
S.S.V. TAUFERS	24	20	6	6	8	30	30	0	0
S.C. RASEN A.S.D.	23	20	6	5	9	19	34	-15	0
SPORTVEREIN TERENTEN	14	20	2	8	10	24	45	-21	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	13	20	4	1	15	17	40	-23	0
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	12	20	2	6	12	26	43	-17	0

2^A CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - R		
ANDRIAN	- SAN GENESIO	0 - 2
CASTELBELLO CIARDES	- CERMES	3 - 1
(1) MALLES MALS	- GIRLAN	4 - 0
MORTER	- MOLTEN VORAN	1 - 3
RITTEN SPORT	- COLDRANO GOLDRAIN	1 - 1
TSCHERMS MARLING	- SCHLANDERS	1 - 0

(1) - disputata il 16/04/2023

GIRONE B - 5 Giornata - R		
AUER ORA	- VELTURNO FELDTH.	3 - 0
KLAUSEN CHIUUSA	- UNTERLAND BERG	0 - 0
NEUMARKT EGNA	- MONTAN	0 - 6
OLTRISARCO JUVE	- TEIS TISO VILLNOESS F	1 - 0
STEINEGG RAIFFEISEN	- LAGHETTI RAIFFEISEN	1 - 4

GIRONE C - 5 Giornata - R		
CADIPIETRA STEINHAUS	- HOCHPUSTERTAL	1 - 2
(1) GAIS	- TESIDO	2 - 0
(1) PLOSE	- GOSENSASS	1 - 1
SEXTEN	- MUHLWALD	0 - 1
VALDAORA OLANG	- SPORT CLUB MAREO	0 - 1
WIESEN	- S.LORENZO	0 - 2

(1) - disputata il 16/04/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	39	16	12	3	1	37	13	24	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	25	16	7	4	5	29	23	6	0
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	25	16	6	7	3	24	21	3	0
SV MOLTEN VORAN	25	16	7	4	5	29	32	-3	0
S.C. SCHLANDERS	24	16	7	3	6	25	21	4	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	22	16	5	7	4	25	16	9	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	22	16	6	4	6	31	24	7	0
S.V. MORTER	21	16	5	6	5	26	25	1	0
A.S.D. CERMES	21	16	6	3	7	28	32	-4	0
A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	14	16	2	8	6	18	31	-13	0
A.F.C. GIRLAN	12	16	3	3	10	20	32	-12	0
S.V. ANDRIAN	12	16	4	0	12	19	41	-22	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	38	16	12	2	2	39	17	22	0
S.C. AUER ORA	37	16	11	4	1	41	14	27	0
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN	33	16	10	3	3	29	17	12	0
S.V. MONTAN	30	16	9	3	4	40	25	15	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUUSA	25	16	7	4	5	45	30	15	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	19	15	4	7	4	22	22	0	0
A.S.D. EGGENTAL	18	15	5	3	7	28	31	-3	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	17	16	5	2	9	24	32	-8	0
F.C. NEUMARKT EGNA	15	16	4	3	9	22	40	-18	0
S.V. UNTERLAND BERG	14	16	4	2	10	31	43	-12	0
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	11	16	3	2	11	21	52	-31	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	9	16	2	3	11	17	36	-19	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SPORT CLUB MAREO	33	15	10	3	2	29	14	15	0
S.C. PLOSE	29	16	8	5	3	30	21	9	0
A.F.C. SEXTEN	27	16	8	3	5	24	17	7	0
S.S.V. CADIPIETRA STEINHAUS	24	15	6	6	3	30	22	8	0
A.S.D. TESIDO	24	16	6	6	4	26	24	2	0
A.S.D. S.LORENZO	22	16	5	7	4	23	22	1	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	20	15	5	5	5	19	15	4	0
S.S.V. MUHLWALD	17	16	4	5	7	18	20	-2	0
A.S.V. GOSSENSASS	17	15	3	8	4	19	21	-2	0
F.C. GAIS	17	16	5	2	9	18	31	-13	0
S.V. WIESEN	15	16	3	6	7	14	18	-4	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	7	16	1	4	11	12	37	-25	0

3^A CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R			GIRONE C - 3 Giornata - R		
ALGUND RAIFFEISEN - EYRS	3 - 1		AFC STERZING - UTTENHEIM	0 - 1	
(1) GLURNS - SINIGO	1 - 4		(1) GITSCHBERG JOCHT. - JERGINA AMATEURE	0 - 6	
(2) SPORT CLUB LAAS - VOELLAN TISENS	1 - 2		LA VAL - DIETENHEIM AUFH.	0 - 1	
(1) ST.PANKRAZ - OBERLAND	2 - 2		PERCHA - VAL BADIA	4 - 3	
(2) UNTERMAIS MERAN - PRATO ALLO STELVIO	5 - 1		PFALZEN - PREDOI	5 - 1	

(1) - disputata il 14/04/2023

(2) - disputata il 16/04/2023

(1) - disputata il 14/04/2023

GIRONE B - 5 Giornata - R		
(1) ALDEIN PETERSBERG - CELTIC DON BOSCO	-	W
(2) ARBERIA BOLZANO - NEUGRIES	2 - 1	
BRESSANONE - EXCELSIOR A.S.D.	6 - 0	
FC GRIES - MULTIGEST	2 - 2	
NEUSTIFT - BURGSTALL FUSSBALL	5 - 1	

(1) - disputata il 14/04/2023

(2) - disputata il 16/04/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.	36	12	12	0	0	47	8	39	0
D.S.V. EYRS	26	12	8	2	2	26	10	16	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	25	12	8	1	3	34	11	23	0
A.S.P.G. VOELLAN TISENS	25	12	8	1	3	32	16	16	0
A.S.C. ST.PANKRAZ	20	12	6	2	4	32	29	3	0
U.S.D. SINIGO	18	12	6	0	6	32	22	10	0
F.C. OBERLAND	8	12	2	2	8	13	39	-26	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	7	12	2	1	9	14	47	-33	0
A.C.D. UNTERMAIS MERAN	6	12	2	0	10	23	42	-19	0
SASV GLURNS	4	12	1	1	10	13	42	-29	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. NEUSTIFT	38	14	12	2	0	63	7	56	0
U.S.D. BRESSANONE	35	15	11	2	2	54	16	38	0
G.S.D. MULTIGEST	29	15	9	2	4	51	32	19	0
A.S.C. NEUGRIES	25	14	8	1	5	38	22	16	0
F.C.D. ARBERIA BOLZANO	24	14	8	1	5	35	27	8	1
A.S.D. CELTIC DON BOSCO	23	14	7	2	5	35	25	10	0
A.S.V. NATZ	19	13	6	1	6	29	27	2	0
A.S.V. FC GRIES	14	14	4	2	8	25	42	-17	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	11	14	4	0	10	27	40	-13	1
ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL	7	14	2	1	11	17	46	-29	0
G.S. EXCELSIOR A.S.D.	0	15	0	0	15	7	97	-90	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	31	11	10	1	0	33	9	24	0
A.S.V. UTTENHEIM	29	13	9	2	2	30	7	23	0
A.S.C. JERGINA AMATEURE	27	12	9	0	3	40	13	27	0
A.S.D. PFALZEN	23	12	7	2	3	25	17	8	0
SSV. PERCHA	19	11	6	1	4	25	20	5	0
A.S.D. AFC STERZING	17	12	5	2	5	22	16	6	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	13	12	4	1	7	20	44	-24	0
U.S. LA VAL	9	13	3	0	10	9	25	-16	0
A.C.D. VAL BADIA	7	12	2	1	9	16	32	-16	0
A.S.D. PREDOI	-1	12	0	0	12	4	41	-37	1

JUNIORES / JUNIOREN ELITE

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - R		
GHERDEINA	- MILLAND	2 - 2
NATURNS	- SARNTAL FUSSBALL	2 - 1
(1) OLIMPIA MERANO	- OLTRISARCO JUVE	2 - 3
VORAN LEIFERS	- MAIA ALTA OBERMAIS	3 - 4

(1) - disputata il 13/04/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	37	17	12	1	4	41	25	16	0
F.C. GHERDEINA	30	17	9	3	5	37	23	14	0
S.S.V. NATURNS	29	17	9	2	6	30	27	3	0
S.S.V. BRIKEN	26	15	8	2	5	35	21	14	0
D.S.V. MILLAND	25	17	6	7	4	31	28	3	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	24	17	7	3	7	29	28	1	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	22	17	7	1	9	40	36	4	0
F.C. BOZNER	21	16	6	3	7	43	41	2	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	16	17	5	1	11	17	46	-29	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	7	16	2	1	13	23	51	-28	0

JUNIORES PROV. / JUNIOREN LANDESM.

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R			GIRONE B - 3 Giornata - R		
LANA SPORTVEREIN	- TSCHERMS MARLING	4 - 0	(1) CAMPO TRENŠ	- TEREŦTEN	5 - 2
(1) OLTRISARCO JUVE B	- WEINSTRASSE SUED	1 - 5	HASLACHER S.V.	- EGGENTAL	2 - 2
(1) SCHLANDERS	- ST. MARTIN MOOS I.P.	6 - 1	STEGEN STEGONA	- KLAUSEN CHIUŠA	1 - 4
VIRTUS BOLZANO	- NEUGRIES	2 - 2	(1) VAHRN	- LATZFONS VERDINGS	4 - 3

(1) - disputata il 12/04/2023

(1) - disputata il 14/04/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	24	11	8	0	3	41	16	25	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	21	10	7	0	3	31	16	15	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	20	10	6	2	2	26	18	8	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	17	11	5	2	4	23	23	0	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	16	11	5	1	5	36	34	2	0
A.S.C. NEUGRIES	15	11	4	3	4	35	32	3	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	10	11	3	1	7	26	48	-22	0
F.C. NALS	9	10	3	0	7	17	28	-11	0
S.C. SCHLANDERS	7	11	2	1	8	20	40	-20	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SG LATZFONS VERDINGS	24	11	8	0	3	38	22	16	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUŠA	22	11	7	1	3	27	17	10	0
S.V. CAMPO TRENŠ SV FREIENFELD	19	10	6	1	3	33	19	14	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	18	10	5	3	2	28	12	16	0
A.S.V. VAHRN	17	11	5	2	4	25	23	2	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	12	10	4	0	6	20	32	-12	0
SPORTVEREIN TEREŦTEN	10	10	3	1	6	16	26	-10	0
HASLACHER S.V.	10	11	3	1	7	15	26	-11	0
A.S.D. EGGENTAL	4	10	1	1	8	11	36	-25	0

ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - R		
(1) MAIA ALTA OBERMAIS	- NEUGRIES	11 - 2
MILLAND	- PARTSCHINS RAIFFEISEN	3 - 1
(1) SPORT CLUB ST.GEORGEN	- BRIKEN	3 - 2
TERLANO	- BOZNER	1 - 2
VORAN LEIFERS	- BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	0 - 2

(1) - disputata il 16/04/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	36	15	12	0	3	81	23	58	0
F.C. BOZNER	33	15	10	3	2	40	25	15	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	33	15	10	3	2	31	20	11	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	24	15	7	3	5	28	28	0	0
A.S.C. NEUGRIES	19	14	6	1	7	39	40	-1	0
D.S.V. MILLAND	19	14	5	4	5	33	39	-6	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	18	15	5	3	7	26	29	-3	0
F.C. TERLANO	11	15	3	2	10	21	43	-22	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	10	15	2	4	9	16	40	-24	0
S.S.V. BRIXEN	7	15	2	1	12	21	49	-28	0

ALLIEVI PROV. / A-JUGEND LANDESM. Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R				GIRONE B - 1 Giornata - R			
KALTERER FUSSBALL	- LATSCH	-	D	(1) S.LORENZO	- RITTEN SPORT	1 - 1	
TRAMIN FUSSBALL	- EPPAN	1 - 3		SCILIAR SCHLERN	- AHRNTAL	1 - 0	
(1) VIRTUS BOLZANO	- MALLE MALS	8 - 0		VELTURNO FELDTH.	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	6 - 2	
VOELLAN TISENS	- OLIMPIA MERANO	0 - 5		(1) - disputata il 16/04/2023			

(1) - disputata il 16/04/2023

GIRONE C - 1 Giornata - R				GIRONE D - 1 Giornata - R			
MAIA ALTA OBERMAIS B	- LANA SPORTVEREIN	8 - 1		COLLE CASIES	- VAHRN	-	W
SALORNO RAIFFEISEN	- SPORT CLUB LAAS	2 - 1		TAUFERS	- NEUGRIES	2 - 4	
SCHENNA FUSSBALL	- OLIMPIA MERANO B	5 - 1		VAL BADIA	- BOZNER B	-	W

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 18/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A			
VOELLAN TISENS	- LATSCH	-	R

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. EPPAN	24	8	8	0	0	48	11	37	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	19	8	6	1	1	30	8	22	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	11	8	3	2	3	22	16	6	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	10	7	3	1	3	27	29	-2	0
A.S. MALLE SPORTVEREIN MALS	8	8	2	2	4	12	32	-20	0
S.V. LATSCH	6	6	2	0	4	16	24	-8	0
A.SPG VOELLAN TISENS	6	7	2	0	5	14	25	-11	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	2	8	0	2	6	9	33	-24	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	19	7	6	1	0	23	12	11	0
A.S.D. S.LORENZO	16	8	5	1	2	24	12	12	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	11	7	3	2	2	21	16	5	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	10	8	3	1	4	18	15	3	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	10	8	3	1	4	24	27	-3	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	9	7	3	0	4	21	18	3	0
S.S.V. AHRNTAL	6	8	1	3	4	16	30	-14	0
A.S.V. SCHABS	4	7	1	1	5	15	32	-17	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B MAIA ALTA OBERMAIS sq.B	21	7	7	0	0	41	6	35	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	13	7	4	1	2	12	11	1	0
sq.B VORAN LEIFERS sq.B	12	6	4	0	2	18	11	7	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	12	7	4	0	3	15	15	0	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	6	7	2	0	5	12	23	-11	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	5	7	1	2	4	16	25	-9	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	1	7	0	1	6	8	31	-23	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B NEUGRIES	19	7	6	1	0	25	9	16	0
S.S.V. TAUFERS	13	7	4	1	2	26	13	13	0
A.C.D. VAL BADIA	10	6	3	1	2	18	18	0	0
sq.B BOZNER sq.B	9	6	3	0	3	16	19	-3	0
A.S.V. VAHRN	5	6	1	2	3	12	12	0	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	3	6	0	3	3	7	16	-9	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	2	6	0	2	4	6	23	-17	0

GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - R		
(1) AUSWAHL RIDNAUNTAL	- MALLES SPORTVEREIN MALS	4 - 0
BRIXEN	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	1 - 4
LATSCH	- NEUGRIES	2 - 1
OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	- MILLAND	5 - 1
(1) VIRTUS BOLZANO	- LANA SPORTVEREIN	6 - 1

(1) - disputata il 16/04/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	39	15	12	3	0	34	10	24	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	36	15	12	0	3	37	15	22	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	27	15	8	3	4	36	20	16	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	23	15	7	2	6	31	26	5	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	18	15	4	6	5	17	22	-5	0
S.S.V. BRIXEN	16	15	4	4	7	12	23	-11	0
A.S.C. NEUGRIES	14	15	4	2	9	24	36	-12	0
S.V. LATSCH	13	15	2	7	6	10	20	-10	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	13	15	4	1	10	27	44	-17	0
D.S.V. MILLAND	10	15	2	4	9	15	27	-12	0

GIOVANISSIMI PROV. / B-JUGEND LANDESM. Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 12/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A		
ULTEN RAIFFEISEN	- ST.PAULS	2 - 6

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R		
(1) MAIA ALTA OBERM.	- SPORTVEREIN PLAUS	8 - 1
SPORT CLUB LAAS	- AUER ORA	4 - 2
(1) ST.PAULS	- NALS	3 - 4
ULTEN RAIFFEISEN	- SALORNO RAIFFEISEN	1 - 2

(1) - disputata il 16/04/2023

GIRONE C - 1 Giornata - R		
(1) GARGAZON	- RIFFIAN KUENS	4 - 0
NEUMARKT EGNA	- VORAN LEIFERS	0 - 11
OLIMPIA MERANO	- NAPOLI CLUB BZ	12 - 2
(2) SCHLANDERS	- KALTERER FUSSBALL	2 - 2

(1) - disputata il 14/04/2023

(2) - disputata il 16/04/2023

GIRONE B - 1 Giornata - R		
(1) KLAUSEN CHIUSA	- PFALZEN	1 - 2
SCHABS	- BOZNER	0 - 2
SPORT CLUB MAREO	- LAIVES BRONZOLO	-
VELTURNO FELDTH.	- SCILIAR SCHLERN	3 - 3

(1) - disputata il 14/04/2023

GIRONE D - 1 Giornata - R		
NEUGRIES	- VIRTUS BOLZANO B	3 - 3
(1) OLTRISARCO JUVE B	- RITTEN SPORT	4 - 1
(2) RISCONE REISCHACH	- GHERDEINA	0 - 3
(1) VAHRN	- VAL BADIA	1 - 1

(1) - disputata il 16/04/2023

(2) - disputata il 14/04/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	21	8	7	0	1	51	7	44	0
F.C. NALS	17	8	5	2	1	39	29	10	0
F.C.D. ST.PAULS	13	8	4	1	3	27	27	0	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	13	8	4	1	3	16	22	-6	0
SPORTVEREIN PLAUS	12	8	4	0	4	27	25	2	0
S.C. AUER ORA	10	8	3	1	4	13	20	-7	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	7	8	2	1	5	15	27	-12	0
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN	0	8	0	0	8	10	41	-31	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. BOZNER	24	8	8	0	0	27	4	23	0
A.S.D. PFALZEN	16	8	5	1	2	17	12	5	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	12	8	3	3	2	24	21	3	0
A.S.V. SCHABS	10	8	3	1	4	12	18	-6	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	9	8	3	0	5	11	16	-5	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	6	7	1	3	3	11	14	-3	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	6	8	1	3	4	12	18	-6	0
SPORT CLUB MAREO	4	7	1	1	5	8	19	-11	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SSV.D. VORAN LEIFERS	24	8	8	0	0	55	3	52	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	18	8	6	0	2	35	13	22	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	16	8	5	1	2	31	14	17	0
S.C. SCHLANDERS	13	8	4	1	3	18	12	6	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	9	8	3	0	5	11	14	-3	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	9	8	3	0	5	10	28	-18	0
F.C. NEUMARKT EGNA	6	8	2	0	6	13	47	-34	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	0	8	0	0	8	11	53	-42	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	22	8	7	1	0	49	12	37	0
sq.B NEUGRIES	16	8	5	1	2	26	23	3	0
F.C. GHERDEINA	14	8	4	2	2	24	24	0	0
A.S.V. VAHRN	11	8	3	2	3	26	19	7	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	10	8	3	1	4	11	25	-14	0
A.C.D. VAL BADIA	6	8	1	3	4	15	20	-5	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	6	8	2	0	6	15	26	-11	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	5	8	1	2	5	20	37	-17	0

FEMMINILE / DAMEN Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - R		
(1) BRIXEN	- TRENTO FEMMINILE	4 - 0
BURGSTALL FUSSBALL	- AFC STERZING	0 - 6
VORAN LEIFERS	- MERAN WOMEN	3 - 3

(1) - disputata il 16/04/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. TRENTO CALCIO FEMMINILE	24	11	8	0	2	75	11	64	0
S.S.V. BRIXEN	21	10	7	0	2	91	13	78	0
A.S.D. AFC STERZING	18	11	6	0	3	38	14	24	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	6	10	2	0	6	24	28	-4	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	3	11	1	0	8	3	84	-81	0
ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL	-1	10	0	0	9	5	110	-10	1
A.S.D. MERAN WOMEN	0	10	0	0	0	0	0	0	0

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 5 Giornata - A	
CASTELBELLO CIARDES - EPPAN	0 - 4

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 01/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE D - 6 Giornata - A	
NAPOLI CLUB BOLZANO - SALORNO RAIFFEISEN	2 - 4

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A				GIRONE B - 7 Giornata - A			
(1) LANA SPORTVEREIN	- MAIA ALTA OBERMAIS	-	R	BRUNICO BRUNECK	- RITTEN SPORT	-	R
OLIMPIA MERANO	- NATURNS	2 - 4		(1) DIETENHEIM AUFH.	- LAIVES BRONZOLO	4 - 0	
SPORT CLUB LAAS	- MARGREID	4 - 2		(1) NATURNS B	- ALTO ADIGE	-	R

(1) - disputata il 16/04/2023

(1) - disputata il 16/04/2023

GIRONE C - 7 Giornata - A				GIRONE D - 7 Giornata - A			
CASTELBELLO CIARDES	- BOZNER	4 - 0		AUSWAHL RIDNAUNTAL	- NAPOLI CLUB BZ	3 - 2	
CERMES	- VIRTUS BOLZANO B	0 - 4		BRESSANONE	- NEUSTIFT	-	R
(1) NAPOLI CLUB BZ B	- NEUGRIES	-	R	(1) SALORNO RAIFF.	- OLTRISARCO JUVE	3 - 1	

(1) - disputata il 16/04/2023

(1) - disputata il 14/04/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. NATURNS	11	6	3	2	1	18	12	6	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	10	4	3	1	0	14	4	10	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	10	5	3	1	1	13	9	4	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	10	7	3	1	3	19	18	1	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	10	7	3	1	3	19	18	1	0
F.C. TERLANO	6	5	2	0	3	9	14	-5	0
A.S.V. MARGREID	0	6	0	0	6	7	24	-17	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. ALTO ADIGE	15	5	5	0	0	18	3	15	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	15	6	5	0	1	17	9	8	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	9	5	3	0	2	12	11	1	0
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	9	6	3	0	3	14	13	1	0
sq.B NATURNS sq.B	6	5	2	0	3	13	12	1	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	3	5	1	0	4	8	14	-6	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	0	6	0	0	6	2	22	-20	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	16	6	5	1	0	21	4	17	0
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	15	6	5	0	1	19	8	11	0
A.F.C. EPPAN	13	5	4	1	0	18	3	15	0
F.C. BOZNER	9	7	3	0	4	9	20	-11	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	6	6	2	0	4	13	19	-6	0
sq.B NAPOLI CLUB BOLZANO sq.B	6	6	2	0	4	10	17	-7	0
A.S.C. NEUGRIES	3	5	1	0	4	6	15	-9	0
A.S.D. CERMES	3	7	1	0	6	12	22	-10	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	13	6	4	1	1	21	10	11	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	10	5	3	1	1	16	8	8	0
A.S.V. NEUSTIFT	10	4	3	1	0	13	10	3	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	9	6	3	0	3	14	13	1	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	4	6	1	1	3	12	14	-2	0
U.S. REAL BOLZANO	3	5	1	0	4	5	18	-13	0
U.S.D. BRESSANONE	0	3	0	0	3	4	12	-8	0

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 12/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A			
OLTRISARCO JUVE	- ST.PAULS	2 - 3	
(1) RITTEN SPORT	- ALTO ADIGE	-	W

(1) - disputata il 18/04/2023

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A				GIRONE B - 7 Giornata - A			
MAIA ALTA OBERMAIS	- ST.PAULS	-	R	AUSWAHL RIDNAUNTAL	- PINETA	3 - 0	
OLTRISARCO JUVE	- NATURNS	-	R	(1) LAIVES BRONZOLO	- NAPOLI CLUB BZ	3 - 0	
RITTEN SPORT	- NATZ	-	R	NEUGRIES	- SALORNO RAIFFEISEN	3 - 0	

(1) - disputata il 16/04/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. ALTO ADIGE	15	5	5	0	0	15	4	11	0
F.C.D. ST.PAULS	9	5	3	0	2	10	10	0	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	7	3	2	1	0	8	3	5	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	6	3	2	0	1	8	5	3	0
A.S.V. NATZ	4	5	1	1	3	7	10	-3	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	2	5	0	2	3	7	13	-6	0
S.S.V. NATURNS	0	4	0	0	4	2	12	-10	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	15	5	5	0	0	14	2	12	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	9	3	3	0	0	8	2	6	0
A.S.C. NEUGRIES	9	5	3	0	2	11	7	4	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	7	4	2	1	1	9	6	3	0
POL. PINETA	5	6	1	2	3	9	14	-5	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	4	5	1	1	3	6	13	-7	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	0	6	0	0	6	5	18	-13	0

COPPA PROVINCIA VOLKSBANK SÜDTIROLER LANDESPOKAL

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 12/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE Q1 - 1 Giornata - A				GIRONE Q2 - 1 Giornata - A			
<u>ST.PAULS</u>	- MAIA ALTA OBERMAIS	4 - 2		<u>SCILIAR SCHLERN</u>	- TRAMIN FUSSBALL	2 - 0	
GIRONE Q3 - 1 Giornata - A				GIRONE Q4 - 1 Giornata - A			
TERLANO	- <u>ST.GEORGEN</u>	5 - 6	dtr/nE	GHERDEINA	- <u>BRIXEN</u>	5 - 7	dtr/nE

Le Società sottolineate si sono qualificate per il prossimo turno. Die unterstrichenen Vereine haben sich für die nächste Runde qualifiziert.

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschlüsse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo nella seduta del 19/04/2023, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 VAL PASSIRIA

Persona non autorizzata entrava a fine gara nella zona spogliatoi protestando nei confronti dell'arbitro.

Weil nach Spielende eine nicht ermächtigte Person in den Umkleidekabinenbereich eintrat und gegen den Schiedsrichter protestierte.

Euro 80,00 SALORNO RAIFFEISEN

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

TURCANU HLIBITSCHI BOGDAN (GITSCHBERG JOCHTAL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (X INFR)

LANZINER PATRICK (VAL PASSIRIA)

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

LANZINGER LUKAS (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

FANANI DAMIAN (ALBEINS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

LUCI ANXHELO (SALORNO RAIFFEISEN) UNTERHAUSER KEVIN (SALORNO RAIFFEISEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 16/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 75,00 NATURNS

Perchè i propri sostenitori, durante la gara, hanno acceso fumogeni i.
Weil eigene Anhänger während des Spiels Rauchkerzen gezündet hatten.

Euro 75,00 PARTSCHINS RAIFFEISEN

Perchè i propri sostenitori, durante la gara, hanno acceso fumogeni .
Weil eigene Anhänger während des Spiels Rauchkerzen gezündet hatten.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MUTHER BERND (NATURNS)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MUELLER LUKAS (NATURNS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

LECHTHALER FABIAN (LATSCH) MUTSCHLECHNER PAUL (MILLAND)
AUSSERER WIESER LUCAS (VORAN LEIFERS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

HVALA WILLI (MILLAND) GOSTNER PETER (TERLANO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

LARCHER CHRISTOF (MILLAND) BACHER MATTHIAS (NATURNS)
NISCHLER FABIAN (NATURNS) MAIR ALEXANDER (SCHENNA SEKTION FUSSBALL)
GAGLIARDI ROBIN DANIELE (TERLANO) MORELLI ANGELO (VORAN LEIFERS)
WEGER ALEX (VORAN LEIFERS)

1[^] CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 80,00 TAUFERS

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

CASSIN PAOLO (GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ENGL FLORIAN (SPORTVEREIN TARENTEN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

BERNARD PHILIPP (RIFFIAN KUENS) MAIR HANNES (SCHABS)
RUNGG FELIX (SPORTVEREIN PLAUS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

FUSCO ANDREAS (NATZ) KEUSCH HANNES (RISCONE S.V.REISCHACH)

GARE DEL / SPIELE VOM 16/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 150,00 PRATO ALLO STELVIO

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro. Recidivo

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter. Rückfällig

A CARICO DI MASSAGGIATORI / ZU LASTEN MASSEURE

SQUALIFICA FINO AL / SPERRE BIS 4/ 5/2023

FAHRNER HANS DANIEL (PRATO ALLO STELVIO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

DISSERTORI GEORG (KALTERER SV FUSSBALL)

OBWEGESER ALEX

(PRATO ALLO STELVIO)

BREITENBERGER PATRICK (ULTEN RAIFFEISEN)

2^A CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 CASTELBELLO CIARDES

Mancanza di acqua calda nello spogliatoio dell'arbitro.

Weil in der Schiedsrichterkabine kein warmes Wasser verfügbar war.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

KIEM EWALD

(CASTELBELLO CIARDES)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

TADE ALEX

(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

MAURER MATTHIAS	(MUHLWALD)	LARATTA NICOLO	(RITTEN SPORT AMATEURSP.V)
FRENNER GABRIEL	(SPORT CLUB MAREO)	HUBER THOMAS	(VALDAORA OLANG)
MITTERRUTZNER LUKAS	(VELTURNO FELDTURNS)		

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

FROETSCHER DAVID	(CASTELBELLO CIARDES)	THANAI NOAH	(CASTELBELLO CIARDES)
KERSCHBAUMER HANSGEORG	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)	SALESI LORIS	(LAGHETTI RAIFFEISEN)
MITTELBERGER JULIAN	(MOLTEN VORAN)	STEINER JULIAN	(MUHLWALD)
GENTILE FRANCESCO TULLI	(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)	THEODHORIDHI ROMEO	(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)
NIEDERSTAETTER KLAUS	(RITTEN SPORT AMATEURSP.V)	HOELLER MICHAEL	(SAN GENESIO SV JENESIEN)
SCHULER THOMAS	(SCHLANDERS)	STEINWANDTER NIKLAS	(SEXTEN)
DE LUCA SIMON	(TEIS TISO VILLNOESS FUNES)	DAVERDA JAKOB	(VALDAORA OLANG)
STOLL HEINRICH	(VALDAORA OLANG)	BURGER ALEXANDER	(VELTURNO FELDTURNS)
FRICK LORENZ	(WIESEN)		

GARE DEL / SPIELE VOM 16/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

CHICCO LUCA DANIEL	(TESIDO)
--------------------	----------

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

MESSNER RAPHAEL	(PLOSE)
-----------------	---------

3^A CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 08/04/2023

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 8/ 4/2023 NATZ - FC GRIES

Preso atto del mancato deposito del ricorso regolarmente preannunciato da parte della società A.S.V. NATZ, il giudice sportivo territoriale ex art. 67, comma 2, CGS non si pronuncia e dispone ai sensi degli artt. 48, comma 2, e 67, comma 1, CGS di incamerare il relativo contributo per l'accesso alla giustizia sportiva.

Letto il referto arbitrale, nel quale l'arbitro ammetteva un proprio errore tecnico, e cioè di aver espulso al 41' minuto del primo tempo il giocatore dell'ASV Natz Tauber Lukas per doppia ammonizione, quando, in realtà, il giocatore non era stato precedentemente ammonito, rilevato che ciò abbia inevitabilmente compromesso la regolarità di svolgimento della gara e visto l'art. 10, comma 5, lettera c) C.G.S., il Giudice sportivo territoriale dichiara irregolare la gara e ordina la ripetizione dell'intera gara a data da destinarsi da parte del competente Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Festgehalten, dass der A.S.V. NATZ den ordnungsgemäß angekündigten Rekurs nicht hinterlegt hat, erklärt der territoriale Sportrichter gemäß Art. 67, Abs. 2 CGS nicht darüber zu entscheiden und den entsprechenden Beitrag für den Zugang zur Sportgerichtsbarkeit gemäß Artt. 48, Abs. 2 und 67, Abs. 1 CGS einzubehalten.

Nach Einsicht in den Schiedsrichterbericht, aus dem hervorgeht, dass der Schiedsrichter einen technischen Fehler zugegeben hat, und zwar, dass er in der 41' Spielminute der ersten Halbzeit den Spieler des ASV Natz Tauber Lukas aufgrund der zweiten Verwarnung des Spielfeldes verwiesen hat, obwohl er in Wirklichkeit zuvor nicht verwarnt wurde, erachtet dass dies unweigerlich den regulären Spielverlauf beeinträchtigt hat und in Art. 10, Abs. 5, Buchstabe c) C.G.S. eingesehen, erklärt der territoriale Sportrichter das Spiel für ungültig und verordnet die die Wiederholung des gesamten Spiels an einem vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum.

GARE DEL / SPIELE VOM 14/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

BUREI MICHELE (SINIGO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

WIESLER STEFAN (GLURNS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

LINGG KURT (GLURNS) STOCKER MARCEL (OBERLAND)

GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

LENGU MARJO (BRESSANONE) FORCHER STEFAN (BURGSTALL FUSSBALL)
THOMA PATRICK (EYRS) FOGLIETTI SIMON (FC GRIES)
GALLO ANDREA (FC GRIES)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

OBERHOFER ALEX (EYRS) WIELAND HANNES (NEUSTIFT)

GARE DEL / SPIELE VOM 16/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

RATSCHILLER ANDREAS (SPORT CLUB LAAS) RIEDER DANIEL (VOELLAN TISENS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

PINO ANDRI (UNTERMAIS MERAN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

BORGHI GIANLUCA (ARBERIA BOLZANO) NICLI ANDREA (NEUGRIES)
BEGA EDISON (SPORT CLUB LAAS)

JUNIORES / JUNIOREN ELITE

GARE DEL / SPIELE VOM 13/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DAL LAGO TOMAS (OLIMPIA MERANO)

GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

DOUNAIM YASSIN (GHERDEINA)

JUNIORES PROV. / JUNIOREN LANDESM.

GARE DEL / SPIELE VOM 14/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

HASLER LEON (LATZFONS VERDINGS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

SIGMUND MORITZ (CAMPO TRENS SV FREIENFELD)

GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 15/ 4/2023 HASLACHER S.V. - EGGENTAL

Il giudice sportivo territoriale, in merito alla segnalazione arbitrale di fatti che sarebbero accaduti a fine partita, dopo il rientro dell'arbitro nello spogliatoio, non potendo assumere alcun provvedimento, rimette gli atti alla Procura Federale per gli opportuni accertamenti.

Der territoriale Sportrichter, in Bezug auf den Bericht des Schiedsrichters über einen Sachverhalt, der sich nach Ende des Spiels ereignet haben soll, nachdem der Schiedsrichter bereits in die Umkleidekabinen zurückgekehrt war, verfügt die Weiterleitung der Akten an die Anwaltschaft zu treffen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

QUARTAROLO MICHELE (HASLACHER S.V.) PELLICIARDI DANIEL (NEUGRIES)
MARINARO DANIELE (VIRTUS BOLZANO)

ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 27/ 4/2023

THALER THOMAS (TERLANO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

BOTZNER PETER (TERLANO)

GARE DEL / SPIELE VOM 16/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

GRANDINETTI MATTEO (NEUGRIES)

ALLIEVI PROV. / A-JUGEND LANDESM. Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

OBERSCHMIED DAVID (AHRNTAL) VERBEECK JAKOB (SCILIAR SCHLERN)

GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

KASERER PAUL (LATSCH)

GARE DEL / SPIELE VOM 16/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SANTESE FRANCESCO (VIRTUS BOLZANO)

GIOVANISSIMI PROV. / B-JUGEND LANDESM. Under 15

GARE DEL / SPIELE VOM 14/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

WALDER FELIX

(RIFFIAN KUENS)

GARE DEL / SPIELE VOM 15/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

RHARIBI BADR

(SALORNO RAIFFEISEN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

SCHWEIGL KEVIN

(ULTEN RAIFFEISEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 16/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 75,00 SCHLANDERS

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

HASSL PATRICK

(KALTERER SV FUSSBALL)

FEMMINILE / DAMEN Under 15

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

COPPA PROVINCIA VOLKSBANK SÜDTIROLER LANDESPOKAL

GARE DEL / SPIELE VOM 12/04/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVORWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)

TRUZZI NICCOLO	(BRIXEN)	UNTERKIRCHER ALEX	(GHERDEINA)
----------------	----------	-------------------	-------------

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

DEPORTA ARIS	(BRIXEN)	SANNA RENE	(BRIXEN)
DONADIO FABIO	(ST.PAULS)	MEHOVIC ADNAN	(ST.PAULS)
MUKA KLEJDI	(ST.PAULS)	VASSELAI JULIAN	(TERLANO)

Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS



FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

evolution
programme

CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA - BOLZANO **TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT - BOZEN**

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Egna (BZ)** comunica l'elenco convocati (**ALLENAMENTO DI SQUADRA**) per il giorno

LUNEDÌ 24 APRILE 2023

Ore 15.15 (inizio attività 15.45)

IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Einberufungen (**TRAINING IN MANNCHAFTSFORM**) für folgenden Tag mit:

MONTAG, 24. APRIL 2023

um 15.15 Uhr (Tätigkeitsbeginn 15.45)

SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2

Calcianti / Fußballspieler 2009

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
PIEROBON	TOMMASO	14/09/2009	FC BOZNER
DALLE VALLE	DENNIS	17/02/2009	FC FRANGART RAIFF.
DAUM	JANNICK	11/05/2009	FC FRANGART RAIFF.
KRATTER	SIMON	25/12/2009	FC FRANGART RAIFF.
STAMPFER	DANIEL	05/06/2009	FC FRANGART RAIFF.
ELEZI	BELMIN	18/03/2009	USD GARIBALDINA
FAUSTINI	GIACOMO	24/04/2009	USD GARIBALDINA
BOLOGNESE	DANIEL	12/05/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
FRANCONIERI	NATHAN	03/02/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
GABBANELLI	VINCENZO	11/09/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
PERGHER	DANIELE	11/12/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
TARTAROTTI	ANDREA	20/07/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
ZENORINI	DAMIAN	04/12/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
GAMPER	LUIS	04/05/2009	DFC MAIA ALTA OBERMAIS
MUR	MAXIMILIAN	14/01/2009	FC NEUMARKT EGNA
MUSAJ	KRENAR	23/06/2009	FC NEUMARKT EGNA
PACCAGNELLA	LEO	30/11/2009	FC NEUMARKT EGNA
HAQQUAOUI	AHMED	18/01/2009	ASD OLIMPIA MERANO
MUSTAFOV	BRAYAN	26/02/2009	ASD OLIMPIA MERANO
SUSTO	GIANLUCA	17/12/2009	ASD OLIMPIA MERANO
GASPERINI	AARON	19/02/2009	USD SALORNO RAIFF.
MANDAGLIO	JACOPO	19/05/2009	USD SALORNO RAIFF.
MOSCON	BRYAN	23/12/2009	USD SALORNO RAIFF.

OSATI	SAMUELE	05/12/2009	USD SALORNO RAIFF.
TAIT	THOBIAS	24/02/2009	USD SALORNO RAIFF.

Calciatori / Fußballspieler 2010

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
GHIRARDINI	LUCA	03/11/2010	FC BOZNER
RIVA	TOMMASO	24/08/2010	FC BOZNER
DE BETTIN	TOBIAS	29/11/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
HOCHGRUBER	MATTHAEUS	07/09/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
KIRCHLER	ELIAS	12/09/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
OBERGASSER	HANNES	04/02/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
SEIWALD	BENJAMIN	28/09/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
ANTONUCCIO	CRISTIANO	29/10/2010	SVD DIETENHEIM AUFH.
COSTISELLA	ANDREA	27/03/2010	SVD DIETENHEIM AUFH.
FISCHNALLER	SEBASTIAN	05/06/2010	SVD DIETENHEIM AUFH.
HELLWEGER	ELIA	31/12/2010	SVD DIETENHEIM AUFH.
KEIM	FABIAN	29/07/2010	SVD DIETENHEIM AUFH.
MITTERHOFER	LORENZ	19/04/2010	SVD DIETENHEIM AUFH.
MUTSCHLECHNER	TOBIAS	26/04/2010	SVD DIETENHEIM AUFH.
REGIS	GIULIO	03/07/2010	SVD DIETENHEIM AUFH.
STOLL	MICHAEL	10/11/2010	SVD DIETENHEIM AUFH.
CRITELLI	FABIAN	27/08/2010	AFC EPPAN
HAFNER	TIM	05/06/2010	AFC EPPAN
PFITSCHER	MORITZ	12/11/2010	AFC EPPAN
LINTNER	LEO	08/09/2010	SV GARGAZON GARGAZZONE
PISTORE	IVAN NOEL	04/04/2010	SV GARGAZON GARGAZZONE
CUEL	MATHIAS	21/03/2010	USD GARIBALDINA
MARTINTONI	OMAR	23/01/2010	USD GARIBALDINA
EGITTO	MATTEO	06/02/2010	ASD LAIVES BRONZOLO
MALFATTI	LUKAS	29/12/2010	ASD LAIVES BRONZOLO
RACANE'	THOMAS	15/03/2010	ASD LAIVES BRONZOLO
FOIS	DAMIAN	27/08/2010	FC NEUMARKT EGNA
CENGA	FRANCESCO	24/02/2010	ASD OLIMPIA MERANO
UGGE'	CHRISTIAN	09/04/2010	ASD OLIMPIA MERANO
LINTNER	FRITZ	04/07/2010	ASV RITTEN SPORT
LUN	MORITZ	30/04/2010	ASV RITTEN SPORT
CORTESE	GIACOMO	31/05/2010	ACD VIRTUS BOLZANO
COVI	SAMUEL	07/12/2010	ACD VIRTUS BOLZANO
DE GAETANIS	FILIPPO	03/05/2010	ACD VIRTUS BOLZANO
DINCA	IANIS	17/05/2010	ACD VIRTUS BOLZANO

Calciatrici / Fußballspielerinnen

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
ARPAIA	GINEVRA	27/01/2010	ASVD BURGSTALL FUSSBALL
SCHIEDER GOLLER	ILARY	05/06/2009	ASVD BURGSTALL FUSSBALL
SIVIERI	LISA	12/02/2010	ASVD BURGSTALL FUSSBALL
CARDINALE	LETIZIA	22/10/2008	ASD MERAN WOMEN
FERRAZIN	IDA	30/09/2010	ASD MERAN WOMEN
GORFER	LENA	13/10/2009	ASD MERAN WOMEN
FACHINELLI	LEONIE	29/10/2010	FC NEUMARKT EGNA
GAMPER	SOPHIA	06/11/2010	FC NEUMARKT EGNA

GAVAZZA	DENISE	24/04/2010	US SPORMAGGIORE
CEKIC	DARIA	12/05/2009	FC SÜDTIROL SRL
FERRANDI	VANESSA	29/01/2009	FC SÜDTIROL SRL
FRASNELLI	NOEMI	11/06/2010	FC SÜDTIROL SRL
MIRALDI	SOPHIE	16/10/2009	FC SÜDTIROL SRL
NÖSSING	GRETA	12/09/2009	FC SÜDTIROL SRL
PSENNER	MARIE	25/05/2010	FC SÜDTIROL SRL
SCHUELMERS VON PER	DALIA	04/12/2009	FC SÜDTIROL SRL
TARGA	ANNA	25/09/2009	FC SÜDTIROL SRL
COPPE	ELISA	22/03/2009	SSVD VORAN LEIFERS
RIPAMONTI	VIOLA	24/01/2010	SSVD VORAN LEIFERS
UNTERSALMBERGER	ALEXANDRA	15/07/2009	SSVD VORAN LEIFERS

Informiamo che nella seduta odierna si terrà una sessione di laboratorio educativo come stazione di lavoro a cura degli psicologi.

Man weiss darauf hin, dass das heutige Training eine pädagogische Workshop-Sitzung von Seiten der Psychologen umfassen wird.

STAFF

Responsabile Tecnico / Technischer Verantwortlicher:

Istruttori / Trainer:

Preparatore Portieri / Torwarttrainer:

Preparatore Atletico / Konditionstrainer:

Area Psicologica / Psychologischer Bereich:

Responsabile Organizzativo / Organisatorischer Verantwortlicher:

MAPELLI MASSIMO

CARRERA DARIO

MUSTO DENNIS

PINTO MICHELE

MENIN STEFANO

NOCERA NINO

BRIGADOI ELENA

GABBIANI ANDREA

POZZI MARCO 335/7082408

Si invitano i Tecnici delle società a partecipare in qualità di ospiti auditori alle sedute di allenamento FIGC/S.G.S. presso il CFT di Egna. Questo al fine di favorire la formazione ed il confronto sulle metodologie di allenamento adottate.

Die Trainer der Vereine sind eingeladen an den FIGC/S.G.S Trainings beim CFT in Neumarkt teilzunehmen, da dies eine gute Möglichkeit zur Weiterbildung und zum Kennenlernen der angewandten Trainingsmethoden ist.

PRECISAZIONI:

- la seduta di allenamento si svolgerà presso il **Centro Federale Territoriale di Eгна nel pieno rispetto di tutte le normative e di tutti i protocolli in vigore;**
- l'allenamento verrà svolto **in forma collettiva;** verrà **redatto e costantemente aggiornato il registro presenze circa gli ingressi** di calciatrici, calciatori e membri dello staff presso l'impianto sportivo sede dell'allenamento;
- **sarà OBBLIGO consegnare al responsabile Organizzativo il certificato aggiornato della visita medica in corso di validità** *(se non ancora consegnato)*; per chi avesse contratto il Covid si ricorda la necessità di portare il certificato medico della visita suppletiva di idoneità alla pratica sportiva;
- Per maggiore sicurezza di tutti si invita chiunque abbia avuto recentemente dei sintomi o dei contatti con soggetti COVID di non presentarsi a questo allenamento;
- i convocati dovranno presentarsi puntuali **muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco** (parastinchi, scarpe ginniche e scarpe dal calcio) e con **borraccia per dissetarsi;**
- in caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche, l'eventuale annullamento dell'allenamento verrà comunicato sul sito del comitato www.figcbz.it.

KLARSTELLUNGEN:

- die Trainingseinheit findet im **Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt unter Einhaltung aller gültigen Richtlinien und Protokolle statt;**
- das Training wird **in Mannschaftsform** abgehalten; es wird ein **Anwesenheitsregister geführt, welches fortlaufend in Bezug auf die Anwesenheit** der Fußballspieler/innen und der Mitglieder des Staffs aktualisiert wird;
- **es gilt für alle verpflichtend den Verantwortlichen das gültige ärztliche Zeugnis der Sportmedizin auszuhändigen** *(falls noch nicht abgegeben)*; sollte jemand von Covid genesen sein muss die neu ausgestellte ärztliche Bescheinigung abgegeben werden;
- Zur Sicherheit ersucht man jene Personen, welche letztlich Symptome oder Kontakte in Bezug auf COVID hatten nicht zum Training zu erscheinen;
- die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich **mit persönlicher Trainingskleidung** (Kniebeinschützer, Laufschuhe und Fußballschuhe) **erscheinen.** Auch eine **persönliche Trinkflasche** ist mitzubringen;
- im Falle einer Unbespielbarkeit des Spielfeldes aufgrund wetterbedingter Ereignisse, wird die eventuelle Absage der Trainingseinheit auf der Internetseite www.figcbz.it mitgeteilt.

PROGRAMMA AST PROGRAMM



Il Programma di Sviluppo Territoriale è stato ampliato con il nuovo progetto delle **Aree di Sviluppo Territoriali (AST)**, nella provincia di Bolzano dalla stagione 2021-22.

Attraverso il lavoro di **staff FIGC-SGS** qualificati e composti da diverse figure, in ciascuna Area, vengono inserite e coinvolte **Scuole Calcio**.

Le **attività di carattere tecnico, educativo, informativo e formativo** vengono svolte direttamente presso le Società con il **diretto interessamento dei loro tesserati (atleti, tecnici, dirigenti) e dei genitori dei calciatori e delle calciatrici**, secondo una programmazione stabilita a livello locale. Grazie all'affiancamento e alla collaborazione dei diversi staff la proposta di attività comprende **allenamenti e momenti di formazione/educazione** che abbracciano diverse tematiche. **Le categorie coinvolte sono tutte quelle dell'attività giovanile fino all'U14 maschile e all'U15 femminile.**

Con le Aree di Sviluppo verrà progressivamente coinvolto, in modo capillare, tutto il territorio con un'ampia e diffusa partecipazione delle Società che, una volta inserite nel progetto, verranno affiancate in un lavoro a lungo termine.

Unser Programm zur Förderung der Vereine wurde ab der Saison 2021/2022 durch das neue **Projekt der territorialen Begegnungen (AST)** in der Provinz Bozen erweitert.

Durch den Arbeitseinsatz von qualifizierten **Mitarbeitern des SGS der FIGC** werden die Fußballschulen in allen Teilen des Landes erreicht.

Die **Unterrichtsaktivitäten werden, auf technischer, erzieherischer und informeller Ebene unter Einbeziehung aller Beteiligten (Spieler, Trainer und Funktionäre) sowie der Eltern der Spielerinnen und Spieler**, nach einem, an die lokalen Gegebenheiten angepassten, Programm abgewickelt. Dank der Mithilfe und der Unterstützung der verschiedenen Mitarbeiter umfassen die Angebote **Trainingseinheiten und Fortbildungsangebote** zu verschiedenen Schwerpunkten. **Diese Angebote gelten für alle Jugendkategorien, bei den Buben inklusive die U-14 und bei den Mädchen inklusive die U-15.**

Bei den Aktivitäten des AST werden schrittweise, durch weitreichende, kapillare Initiativen, alle Zonen des Landes miteinbezogen. Sukzessive sollen langfristig alle unsere Vereine die Möglichkeit haben dieses Projekt kennenzulernen und von demselben zu profitieren.

DATA / DATUM	EVENTO / EVENT	ORARIO / UHRZEIT	LOCALITA' / ORTSCHAFT
04/05/2023	New AST	17.00	San Lorenzo di Sebato

Appuntamenti in aggiornamento

Termine werden aktualisiert



**"L'ATTACCO DALLE FASCE: LEZIONE PRATICA
CON RAGAZZI DELLA CATEGORIA U11"**



Stefano Di Liello
Responsabile Tecnico
Scuola Calcio
ASD Olimpia Merano



Giuseppe Fumai
Dirigente Responsabile
Scuola Calcio
ASD Olimpia Merano

Venerdì 21 aprile 2023
16:30 - 18:00
Campo Confluenza
Via Postgranz, 1 - Merano (BZ)

info@asdolimpiamerano.it - Tel. 380.2691640

FESTA FINALE ESORDIENTI / ABSCHLUSSFEST C-JUGEND

Si comunica che **sabato 10 giugno 2023** si svolgerà la **Festa Finale Categoria Esordienti** presso l'impianto sportivo **Resia A e B di Bolzano**. Criteri di partecipazione:

- Le prime 2 classificate dei Girone A
- Le prime 2 classificate del Girone B
- Le prime 2 classificate dei Girone C
- Le prime 2 classificate dei Girone D
- Le prime 2 classificate dei Girone A Junior
- Le prime 2 classificate dei Girone B Junior

Girone Elite 1°

- 1° girone A Misti
- 2° girone A Misti
- 1° girone B Misti
- 2° girone B Misti

Girone Elite 2°

- 1° girone C Misti
- 2° girone C Misti
- 1° girone D Misti
- 2° girone D Misti

Girone Junior

- 1° girone A
- 2° girone A
- 1° girone B
- 2° girone B

In caso di parità nella classifica finale del girone primaverile si terranno conto dei seguenti criteri:

- 1° Lo scontro diretto;
- 2° Il Livello di qualità della Società;
- 3° La graduatoria di merito delle società giovanili;

A breve seguirà il programma di partecipazione.

Delegato: Rodolfo Berardo 338 2462694

Am **Samstag, 10. Juni 2023** findet auf den **Reschenplätzen A und B in Bozen** das **Abschlussfest der Kategorie C-Jugend** statt. Folgende Mannschaften werden daran teilnehmen:

- die ersten beiden Kreis A
- die ersten beiden Kreis B
- die ersten beiden Kreis C
- die ersten beiden Kreis D
- die ersten beiden Kreis A Junior
- die ersten beiden Kreis B Junior

Kreis Elite 1.

1. Kreis A gemischt
2. Kreis A gemischt
1. Kreis B gemischt
2. Kreis B gemischt

Kreis Elite 2.

1. Kreis C gemischt
2. Kreis C gemischt
1. Kreis D gemischt
2. Kreis D gemischt

Kreis Junior

1. Kreis A
2. Kreis A
1. Kreis B
2. Kreis B

Im Falle eines Punktegleichstandes in den Ranglisten der Frühjahrstätigkeiten werden folgende Kriterien berücksichtigt:

1. Ergebnis direkte Begegnungen;
2. Qualitätseinstufung des Vereins;
3. Rangliste spezielle Wertung der Jugendvereine;

Demnächst folgt das Programm der Veranstaltung.

Verantwortlicher: Rodolfo Berardo 338 2462694

FESTA FINALE PULCINI / ABSCHLUSSFEST D-JUGEND

Si comunica che **sabato 10 giugno 2023** si svolgerà la **Festa Finale Categoria Pulcini** presso l'impianto sportivo **Resia A e B di Bolzano**. Criteri di partecipazione:

- Le prime 2 classificate dei Girone A
- Le prime 2 classificate del Girone B
- Le prime 2 classificate dei Girone C
- Le prime 2 classificate dei Girone D

Girone Elite 1°

- 1° girone A
- 2° girone A
- 1° girone B
- 2° girone B

Girone Elite 2°

- 1° girone C
- 2° girone C
- 1° girone D
- 2° girone D

In caso di parità nella classifica finale del girone primaverile si terranno conto dei seguenti criteri:

- 1° Lo scontro diretto;
- 2° Il Livello di qualità della Società;
- 3° La graduatoria di merito delle società giovanili;

A breve seguirà il programma di partecipazione.

Delegato: Rodolfo Berardo 338 2462694

Am **Samstag, 10. Juni 2023** findet auf den **Reschenplätzen A und B in Bozen** das **Abschlussfest der Kategorie D-Jugend** statt. Folgende Mannschaften werden daran teilnehmen:

- die ersten beiden Kreis A
- die ersten beiden Kreis B
- die ersten beiden Kreis C
- die ersten beiden Kreis D

Kreis Elite 1.

1. Kreis A gemischt
2. Kreis A gemischt
1. Kreis B gemischt
2. Kreis B gemischt

Kreis Elite 2.

1. Kreis C gemischt
2. Kreis C gemischt
1. Kreis D gemischt
2. Kreis D gemischt

Im Falle eines Punktegleichstandes in den Ranglisten der Frühjahrsstätigkeiten werden folgende Kriterien berücksichtigt:

1. Ergebnis direkte Begegnungen;
2. Qualitätseinstufung des Vereins;
3. Rangliste spezielle Wertung der Jugendvereine;

Demnächst folgt das Programm der Veranstaltung.

Verantwortlicher: Rodolfo Berardo 338 2462694

FUN FOOTBALL CATEGORIA PRIMI CALCI / KATEGORIE E-JUGEND U8 5VS5

Si comunica che riprende l'attività **FUN FOOTBALL** per la Categoria **Primi Calci U8** annata 2014/2015 con il seguente programma:

domenica 2 aprile a Sinigo
domenica 16 aprile a Collalbo Renon
domenica 23 aprile a Bolzano

Delegato: Rodolfo Berardo 338 2462694
Collaboratore: Paolo Magno 338 4775818

Die Tätigkeit **FUN FOOTBALL** der Kategorie **E-Jugend U8** Jahrgänge 2014/2015 wird wieder mit folgendem Programm aufgenommen:

Sonntag 02. April in Sinich
Sonntag 16. April in Klobenstein Ritten
Sonntag 23. April in Bozen

Verantwortlicher: Rodolfo Berardo 338 2462694
Mitarbeiter: Paolo Magno 338 4775818

1	FCS WOMAN
2	PINETA
3	OLTRISARCO
4	OLIMPIA
5	VIRTUS BZ
6	SINIGO
7	NAPOLI
8	MERANO
9	POSTAL
10	RITTEN

SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO	
8° FUN FOOTBALL CATEGORIA PRIMI CALCI U8 - ANNATA 2014 / 2015 -	
23 APRILE 2023 - IMPIANTO SPORTIVO DI BOLZANO RESIA A -	
5 vs 5	



orario	gioco tecnico				Squadre in pausa
	campo 1	campo 2	4 porte campo 3	campo 4	
10:00	saluti iniziali	saluti iniziali	saluti iniziali	saluti iniziali	saluti iniziali
10:15	SINIGO : MERANO	PINETA : FCS WOMAN	OLTRISARCO : VIRTUS BZ	OLIMPIA : NAPOLI	POSTAL : RITTEN
10:45	OLTRISARCO : OLIMPIA	SINIGO : VIRTUS BZ	PINETA : POSTAL	RITTEN : MERANO	FCS WOMAN : NAPOLI
11:15	RITTEN : POSTAL	OLTRISARCO : PINETA	OLIMPIA : FCS WOMAN	NAPOLI : MERANO	VIRTUS BZ : SINIGO
11:45	FCS WOMAN : VIRTUS BZ	POSTAL : MERANO	NAPOLI : SINIGO	OLTRISARCO : RITTEN	PINETA : OLIMPIA
12:15	SALUTI FINALI				

FESTA FINALE FUN FOOTBALL ABSCHLUSSTURNIER

Si comunica che il giorno **sabato 27 maggio** si svolgerà la Festa Finale del **FUN FOOTBALL** Categoria Primi Calci U8 annata 2014/2015 presso l'impianto sportivo **Combi di Merano**.

Am **Samstag 27. Mai** findet das Abschlussturnier **FUN FOOTBALL** der Kategorie **E-Jugend U8** Jahrgänge 2014/2015 im **Combi Stadion in Meran** statt.

Chiediamo a tutte le società di confermare la loro presenza inviando una mail al seguente indirizzo:

Man ersucht alle Vereine ihre Teilnahme an folgender Mail Adresse zu bestätigen:

base.bolzanosgs@figc.it

base.bolzanosgs@figc.it

Delegato: Rodolfo Berardo 338 2462694
Collaboratore: Paolo Magno 338 4775818

Verantwortlicher: Rodolfo Berardo 338 2462694
Mitarbeiter: Paolo Magno 338 4775818

Corso Informativo "Grassroots Livello E" per Dirigenti Attività di Base

Il Settore Giovanile e Scolastico della F.I.G.C. indice ed organizza un corso informativo rivolto a Dirigenti che operano nell'attività di base e giovanile delle società, obbligatorio per Dirigenti Responsabili delle Società affiliate alla FIGC riconosciute con il 1°, 2° e 3° Livello nel Sistema di Qualità dei Club Giovanili.

Il Corso avrà inizio il giorno 04/05/2023, si svolgerà in presenza a Bolzano con termine previsto il giorno 08/06/2023, per un totale di 18 ore.

**FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO****PROVINCIA DI BOLZANO**

CORSI INFORMATIVI "GRASSROOTS LIVELLO E" PER ASPIRANTI "DIRIGENTI ATTIVITÀ DI BASE", OPERANTI NELLE SOCIETÀ CHE SVOLGONO ATTIVITÀ GIOVANILE NEL TERRITORIO

Iscrizione Corso Informativo "Grassroots Livello E" per Dirigenti Attività di Base" che si svolgerà a BOLZANO dal 04/05/2023 al 08/06/2023

Il Settore Giovanile e Scolastico della F.I.G.C. indice ed organizza un corso informativo rivolto a Dirigenti che operano nell'attività di base e giovanile delle società, obbligatorio per Dirigenti Responsabili delle Società affiliate alla FIGC riconosciute con il 1°, 2° e 3° Livello nel Sistema di Qualità dei Club Giovanili.

• Informazioni generali

Il corso, la cui partecipazione è a titolo gratuito, avrà la durata complessiva di n°18 ore.

Il Corso si svolgerà:

- In Presenza, in Aula, presso LA SCUOLA EINAUDI, sita in VIA S. GELTRUDE 3, BOLZANO

Il Corso avrà inizio il giorno 04/05/2023 alle ore 18:30

Il termine del corso è previsto il giorno 08/06/2023

(il Settore Giovanile e Scolastico si riserva di apportare eventuali modifiche al programma in caso di sopraggiunte esigenze organizzative, di cui gli iscritti verranno messi al corrente in tempi rapidi)

Il Corso non conferisce una Qualifica Federale del Settore Tecnico e non prevede l'assegnazione di crediti/punti per l'ammissione ai corsi di formazione UEFA-C o Allenatori Dilettanti Regionali o Collaboratori della Gestione Sportiva o eventuali corsi simili indetti dal Settore Tecnico.

Il monte ore verrà ripartito in moduli da tre ore ciascuno, con una frequenza settimanale.

Stesura del calendario e orario di svolgimento del corso, saranno a cura dell'Ufficio del Coordinatore Federale del Settore Giovanile e Scolastico della Provincia Autonoma di Bolzano e comunicati ai corsisti mediante il comunicato ufficiale della Delegazione Provinciale competente territorialmente.

Sono concesse assenze per un massimo di 1h30' (una singola sessione del corso in presenza).

Qualora le assenze superino tale quota, il corso verrà considerato non frequentato, pertanto, per ottenere l'attestato di partecipazione, sarà necessario ripetere il corso.

Chi effettuerà assenze potrà eventualmente essere considerata l'ipotesi di recuperare le ore perdute in una delle altre sedi attivate nella medesima corrente stagione sportiva.

Tale modalità è giustificata dall'essenza e dagli obiettivi del corso stesso.

• **Modalità di iscrizione**

Per accedere e partecipare al corso il requisito richiesto è svolgere la propria attività presso un Club che svolge attività giovanile nella stagione sportiva in corso, come da dichiarazione a firma del Presidente della Società di appartenenza.

Al Corso svolto in presenza verranno ammessi a partecipare i primi 40 aspiranti corsisti, che consegneranno presso l'Ufficio del Coordinatore Federale della Provincia Autonoma di BOLZANO del Settore Giovanile e Scolastico la domanda di iscrizione al corso utilizzando il modulo allegato entro e non oltre il 21/04/2023.

Per accedere ai corsi si dovrà compilare l'apposito modulo, in allegato al presente comunicato, e inviarlo a mezzo posta, fax o depositarlo alla Delegazione Provinciale, territorialmente di competenza **entro il 28/04/2023**

Gli aspiranti corsisti potranno inviare la domanda di iscrizione tramite e-mail al seguente indirizzo: bolzano.sgs@figc.it

• **Numero dei partecipanti.**

Al corso in presenza può essere ammesso un numero massimo di iscritti **pari a quaranta (40) unità**. Per poter attivare il corso il numero minimo di partecipanti viene stabilito in 20 unità.

Nel caso di un **numero inferiore** a quello minimo previsto, il Settore Giovanile e Scolastico, viste le domande depositate presso ciascuna Delegazione Provinciale, potrà organizzare corsi a carattere interprovinciale e comunque nel rispetto del criterio di viciniorità

Il Settore Giovanile e Scolastico, nei limiti delle opportunità didattico-organizzative, si riserva la possibilità di autorizzare la partecipazione di un numero maggiore di iscritti.

• **Criteri per la determinazione dei partecipanti ai corsi.**

Non potranno essere ammessi al corso le seguenti persone:

- persone che all'atto di iscrizione non hanno ancora compiuto il diciottesimo anno di età;
- persone che sono incorse in provvedimenti DASPO;
- persone che hanno in essere provvedimenti disciplinari significativi che ostano alla partecipazione al corso.

Qualora il numero delle richieste di partecipazione **sia superiore** a quello previsto, per la determinazione degli aventi diritto di partecipazione, si terrà di conto, nell'ordine, di quanto sotto riportato:

- ⇒ **un nominativo per ciascuna Società** (nel caso di più nominativi la Società dovrà indicare quello *prioritario* e quello *secondario*);
- ⇒ **2 posti** (fra i quaranta previsti), saranno riservati e assegnati, in base all'ordine di arrivo, a coloro che **non operano** in ambito di attività giovanile delle Società;
- ⇒ in presenza di **posti a completamento** dell'organico, questi saranno assegnati in base all'ordine di arrivo/deposito delle domande dei nominativi *secondari* indicati dalle Società;

Nel caso in cui non venisse raggiunto il numero minimo di iscrizioni, gli aspiranti corsisti verranno invitati a partecipare in una delle sedi più vicine alla sede annullata con posti disponibili.

L'Ufficio del Coordinatore Federale della Provincia Autonoma di Bolzano SGS provvederà a comunicare l'elenco degli iscritti mediante Comunicato Ufficiale pubblicato dalla Delegazione Provinciale territorialmente competente.

Per ulteriori informazioni è possibile contattare l'Ufficio del Coordinatore Federale Regionale di Bolzano del Settore Giovanile e Scolastico (tel.0471/261753 - fax _____ - mail: bolzano.sgs@figc.it - r.cortese@figc.it).

Al presente bando si allega:

- Modello per la richiesta di iscrizione,
- Modello per la dichiarazione DASPO,
- Modello per la dichiarazione dei Procedimenti Disciplinari e Informativa sul trattamento dei dati.



Corso "Grassroots Livello E" Dirigenti Attività di Base Settore Giovanile e Scolastico FIGC

- PROVINCIA DI _____ -

Si prega di scrivere in stampatello leggibile

Il sottoscritto _____ nato a _____
Prov. _____ il ____ / ____ / ____ residente in _____ Prov. _____
Via/Piazza _____ n° _____ CAP _____
C.F. _____ Tel. _____ Cell. _____
e-mail _____

chiede di essere ammesso a frequentare il seguente Corso "Livello E" per Dirigenti Attività di Base, organizzato dal Settore Giovanile e Scolastico della FIGC, **che avrà luogo dal _____ al _____**, nella seguente modalità:

ONLINE

In Sede _____
(indicare denominazione e luogo)

Il Corso avrà la durata complessiva di **n° _____ ore**.

Dichiaro di svolgere, attualmente, attività in qualità di _____ (indicare ruolo tecnico, dirigente o collaboratore) presso:

Società _____ Categoria _____

Tel. segreteria _____

Dichiaro inoltre di essere in possesso del seguente titolo di studio (indicare con una X l'ultimo titolo conseguito):

Scuola Elementare Scuola Media Inferiore Scuola Media Superiore

ISEF/IUSM Laurea in _____

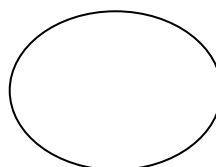
Altro (*) _____

(*) Nel caso di studenti ISEF/IUSM o Universitari, indicare l'anno di frequenza e la Facoltà.

FIRMA DEL CANDIDATO

FIRMA DEL PRESIDENTE

_____ li ____ / ____ / _____



timbro della Società

DA CONSEGNARE O INVIARE, SECONDO LE MODALITÀ INDICATE SUL COMUNICATO UFFICIALE N° _____ DEL _____, ENTRO E NON OLTRE IL _____ PRESSO L'UFFICIO DEL COORDINATORE FEDERALE REGIONALE _____ SGS

Non saranno accettate le domande incomplete dei dati richiesti

Spazio riservato ALLA SEGRETERIA DIDATTICA REGIONALE f.i.g.c. – S.G.S.

Dichiarazione DASPO

Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 74 D.P.R. 445/2000, il sottoscritto _____ dichiara di non essere stato destinatario di provvedimenti restrittivi di accesso agli impianti sportivi (D.A.SPO. – Provv. Art. 6 legge 401/89 nel testo vigente per le successive modifiche e integrazioni; - misure di prevenzione), di non essere sottoposto a misure di prevenzione ai sensi della legge 1423/96, nel testo vigente per le successive modifiche e integrazioni; di non essere stato condannato, anche con sentenza non definitiva, per reati commessi in occasione o a causa di manifestazioni sportive.

Data _____

Firma

Dichiarazione Procedimenti Disciplinari

Il sottoscritto _____ dichiara che non sono in atto procedimenti disciplinari sportivi a mio carico, né sono in corso di esecuzione sanzioni sportive a me imputate.

ovvero

Il sottoscritto _____ dichiara che sono in esecuzione sanzioni disciplinari a mio carico comminate per un periodo di _____ (giorni, mesi, anni), il cui termine è previsto il giorno _____

Data _____

Firma

INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL D. LGS. 196/2003

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 (nel prosieguo "Codice Privacy"), ed in relazione ai dati personali forniti alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (nel prosieguo "FIGC"), sue componenti, settori e organi, sia centrali che periferici, mediante la compilazione della relativa modulistica federale e la produzione di documenti in occasione, in ragione o nel corso dell'attività svolta nell'ambito della FIGC (nel prosieguo collettivamente "i Dati"), la informiamo di quanto segue.

1. Finalità del trattamento - Il trattamento dei Dati - e nella specie la loro raccolta, registrazione, conservazione, consultazione, comunicazione, trasferimento e/o diffusione - è diretto ed è limitato all'espletamento da parte della FIGC - e, per quanto di competenza, nella veste di autonomi titolari, della Lega Nazionale Professionisti, della Lega Professionisti Serie C, della Lega Nazionale Dilettanti, ivi inclusi i relativi organi, articolazioni periferiche e settori, nonché del CONI, delle organizzazioni internazionali cui la FIGC aderisca - dei compiti istituzionali ad essi demandati dalla legge statale nonché dalle norme e dai regolamenti sportivi inerenti l'organizzazione e la gestione dell'attività calcistica in Italia (cc. dd. "Carte Federali"), norme che l'interessato dichiara di conoscere, tra i quali, a titolo meramente esemplificativo le norme relative a:

- a. il tesseramento e l'affiliazione di atleti, tecnici e società, i relativi contratti ed il controllo sulle società calcistiche;
- b. l'organizzazione di attività finalizzate alla promozione, alla diffusione ed al miglioramento della tecnica, della tattica e dei valori dello sport tra i tesserati del settore professionistico, dilettantistico e giovanile;
- c. l'organizzazione dei campionati, delle rappresentative nazionali, del settore tecnico, del settore arbitrale;
- d. ogni altra attribuzione demandata agli enti sopra menzionati dalle Carte Federali e da ogni legge o regolamento inerente il settore sportivo-calcistico.

2. Modalità del trattamento - Il trattamento dei Dati è:

- a. realizzato per mezzo delle operazioni o complessi di operazioni indicate all'art. 4 del Codice Privacy;
- b. posto in essere sia con mezzi manuali che con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati;
- c. svolto direttamente dall'organizzazione del titolare, o dai soggetti di cui al punto 1. che precede nella qualità di autonomi titolari, anche per mezzo dei propri dipendenti e/o collaboratori all'uopo preposti nella qualità di incaricati del trattamento.

3. Natura del conferimento dei Dati - Il conferimento dei Dati ed il relativo consenso al loro trattamento è strettamente necessario per l'espletamento dei compiti di cui al punto 1. che precede da parte dei soggetti ivi indicati, ed è pertanto obbligatorio.

4. Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere - Il mancato conferimento dei Dati e/o del consenso renderà impossibile per l'interessato svolgere la propria attività in seno alla FIGC.

5. Comunicazione dei Dati - I Dati potranno essere comunicati ai soggetti indicati al punto 1) che precede perché gli stessi, nella qualità di autonomi titolari, diano corso al trattamento dei Dati per le finalità indicate al medesimo punto 1. I Dati potranno altresì essere comunicati agli organi di informazione ai fini di e nei limiti strettamente necessari per l'esercizio del diritto di cronaca.

6. Diffusione dei Dati - I Dati potranno essere soggetti a diffusione esclusivamente per il perseguimento delle finalità di cui al punto 1. a mezzo di Comunicati Ufficiali - come prescritto dall'art. 13 delle Norme Organizzative Interne della FIGC - che potranno essere diffusi anche per mezzo di reti informatiche e/o telematiche attraverso il sito Internet della FIGC o degli altri soggetti di cui al punto 1., e/o per l'adempimento di ulteriori obblighi di pubblicità prescritti dalle norme sportive. Ulteriore diffusione dei Dati potrà avvenire a mezzo di comunicato stampa da parte del medesimo titolare del trattamento ai soli fini e nei limiti dell'esercizio del diritto di cronaca.

7. Trasferimento dei Dati all'estero - I Dati potranno essere trasferiti verso paesi dell'Unione Europea o verso paesi terzi rispetto all'Unione Europea per i fini di cui al punto 1. e nei limiti e nel rispetto di quanto previsto dagli articoli da 42 a 45 del Codice Privacy.

8. Diritti dell'interessato - La informiamo dei diritti che potrà esercitare con riferimento al trattamento dei Dati ai sensi dell'art. 7 del Codice Privacy:

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
 - a) dell'origine dei dati personali;
 - b) delle finalità e modalità del trattamento;
 - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
 - d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
 - e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
3. L'interessato ha diritto di ottenere:
 - a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
 - b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
 - c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
 - a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
 - b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale

9. Titolare del trattamento e soggetti responsabili - Titolare del trattamento è la Federazione Italiana Giuoco Calcio, associazione riconosciuta di diritto privato con sede in Roma, Via Gregorio Allegri n. 14, tel. 06 84911. Per esercitare i diritti di cui al precedente punto 8, l'interessato potrà rivolgersi al titolare ovvero, in caso esso sia stato designato in relazione alla specifica operazione di trattamento di interesse, al responsabile del trattamento, i cui nominativi sono indicati nella sezione "privacy" del sito Internet della FIGC, all'indirizzo www.figc.it.

Data _____

Firma

TORNEO MAGICO SGS



SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

00198 ROMA – VIA PO, 36

Stagione Sportiva 2022 – 2023

COMUNICATO UFFICIALE SGS N° 115 del 21/02/2023

TORNEO MAGICO 2023

*ATTIVITÀ FEMMINILE GIOVANILE A CARATTERE PROMOZIONALE
CATEGORIA PULCINI*



Torneo Magico 2023

ATTIVITÀ GIOVANILE FEMMINILE CATEGORIA PULCINI

REGOLAMENTO GENERALE

Al fine di avviare con gradualità il percorso nella partecipazione all'attività giovanile femminile delle bambine che vengono coinvolte nei progetti sviluppati dal Settore Giovanile e Scolastico per le categorie di base, il Settore Giovanile e Scolastico della FIGC organizza un Torneo riservato alle Società che nelle ultime due stagioni sportive hanno tesserato ed avviato alla pratica del calcio bambine appartenenti alla Categoria PULCINI nella corrente stagione sportiva 2022/2023.

Il Torneo ha scopo eminentemente promozionale, non competitivo, per avviare in modo confortevole l'attività delle bambine all'interno di un club, con l'obiettivo di dare continuità all'attività e appassionarle al calcio ed allo sport in generale.

Per tale motivo, in considerazione delle progettualità del Settore Giovanile e Scolastico (che persegue anche l'obiettivo di strutturare un percorso di formazione tecnico-sportiva ed educativa rivolta al territorio), la possibilità di partecipazione viene offerta alle Società di Calcio e di Calcio a 5 che hanno le seguenti caratteristiche:

- Società in Convenzione con una Scuola Primaria
- Società coinvolte nel Progetto PlayMakers negli ultimi 3 anni
- Società che hanno coinvolto bambine della categoria Pulcini al primo tesseramento

Considerando l'esperienza delle bambine coinvolte e dello scopo sopra indicato, l'attività viene sviluppata basandosi sui principi che sostengono l'attività giovanile e del programma di sviluppo territoriale, nell'ambito dell'attività della categoria Primi Calci, rimandando al documento esemplificativo dell'Evolution Programme scaricabile dal seguente link: <https://www.youcoach.it/figc/documenti>

Scopo dell'attività è di coinvolgere le società in un programma di confronto esclusivo, per cui le graduatorie che verranno stilate saranno utilizzate esclusivamente per determinare le società che saranno coinvolte nelle fasi successive previste a livello regionale, ma non hanno lo scopo di stilare graduatorie di merito tecnico e/o meritocratico.

Si precisa inoltre che tutte le società non coinvolte nelle eventuali fasi successive (es. interprovinciale o regionale) potranno continuare a seguire il programma di attività previste, partecipando ai successivi raggruppamenti organizzati in contemporanea nel territorio.

Compatibilmente con le opportunità che saranno determinate dalle singole Regioni e tenendo conto dei diversi appuntamenti da organizzare, l'attività verrà suddivisa nei seguenti periodi di attività:

- Tra il 12 Marzo e il 21 Maggio: Raggruppamenti preliminari Torneo Magico 2023
- Tra il 21 Maggio e il 4 Giugno: Festa Finale Regionale Torneo Magico 2023
- Weekend 17-18 Giugno: Torneo Magico al Grassroots Festival Nazionale 2023

Categoria di Partecipazione

Il Torneo è riservato a giovani calciatrici della Categoria Pulcini nate dal 01.01.2012 al 31.12.2013.
Qualora necessario, è possibile prevedere la partecipazione di bambine nate nel 2014.



Torneo Magico 2023

ATTIVITÀ GIOVANILE FEMMINILE CATEGORIA PULCINI

PROCEDURA DI ISCRIZIONE

Le Iscrizioni al Torneo Magico 2023 verranno raccolte direttamente dai Coordinatori Federali Regionali SGS secondo le modalità e procedure indicate dagli stessi.

Modalità di partecipazione

Ciascuna società può iscrivere una o più squadre.

Lo sviluppo dell'attività prevede l'organizzazione di raggruppamenti di più squadre, e si svolgerà con le seguenti modalità:

- Tutte le fasi dovranno svolgersi con la formula dei raggruppamenti suddividendo le società in gruppi da 3/4 squadre ciascuno che si incontreranno tra loro secondo le modalità previste per la categoria Primi Calci
- L'attività dovrà essere organizzata con rotazione di attività di gioco-partita e giochi di abilità/giochi a confronto, es:
 - Campo 1: Gara 5vs5 "squadra A-squadra B"
 - Campo 2: gioco di abilità "squadra A-squadra B"
 - Campo 3: Gara 5vs5 "squadra C-squadra D"
 - Campo 4: gioco a confronto "squadra C-squadra D"
- I Coordinatori Federali Regionali SGS determineranno calendario incontri e modalità di accesso alla fase regionale in considerazione dei criteri indicati nel presente regolamento
- Le fasi Provinciali e si svolgeranno solo dove il numero di squadre iscritte sarà sufficiente per garantirne lo svolgimento,

Identificazione delle calciatrici

I Tecnici, i Dirigenti o gli eventuali Arbitri, che arbitreranno le gare, prima di dare inizio alla gara dovranno controllare che i dati dei documenti di identificazione corrispondano a quelli trascritti nell'elenco di gara, come previsto dall'Art. 71 delle N.O.I.F. "identificazione dei calciatori".

Arbitraggio delle Gare

Le partite saranno regolate dalla presenza di un Dirigente-Arbitro o di un Tecnico incaricato per tale compito su ciascun campo di gioco. La persona incaricata dovrà occuparsi delle procedure previste (riconoscimento calciatrici, registrazione punteggi, ecc.) e seguirà la gara/il gioco intervenendo laddove necessario per la corretta applicazione del Regolamento di Gioco e per la registrazione del punteggio.

Il ruolo di Dirigente-Arbitro potrà essere ricoperto da Tecnici o Dirigenti regolarmente tesserati dalla F.I.G.C messi a disposizione dalle Società partecipanti.

I referti di gara con allegate le distinte dei giocatori devono essere trasmesse al Comitato Organizzatore di competenza, entro le 24 ore successive alla gara.

REGOLAMENTO TECNICO DI GIOCO

Art. 1 – Il campo di gioco

Per lo svolgimento dell'attività è necessario uno spazio di gioco ampio che consenta l'organizzazione in contemporanea di diverse attività (partite 5vs5 e giochi), oltre che un numero di servizi (es. spogliatoi) sufficiente per garantirne l'organizzazione.

Per le gare 5vs5 le dimensioni del terreno di gioco saranno comprese tra i seguenti valori:

Lunghezza: misure minime	25 mt.	misure massime	40 mt.
Larghezza: misure minime	12 mt.	misure massime	20 mt.

Le dimensioni dell'Area di Rigore dovranno avere i seguenti valori (per disegnarla è possibile utilizzare delimitatori di spazio piatti):

Lunghezza: 8 mt.
Larghezza: 10 mt.

Le dimensioni delle porte saranno comprese tra i seguenti valori: 4-4,50 x 1,60-2 metri, utilizzando eventuali altre tipologie di porte con dimensioni ridotte a seconda del gioco proposto.

Le proposte tecniche ed i giochi tecnico-didattici e di confronto sono quelli proposti dal Settore Giovanile e Scolastico, nell'Allegato *Programma di Sviluppo Territoriale Piccoli Amici e Primi Calci* o nell'attività PlayMakers.

Pertanto gli spazi di gioco previsti saranno quelli specificatamente indicati dal Coordinamento Federale Regionale SGS di appartenenza.

Art. 2 - Pallone

Il pallone utilizzato per le gare è convenzionalmente identificato con il numero "4".

Art. 3 – Modalità di svolgimento e durata delle gare

In tutte le fasi previste le società saranno suddivise in gironi da 3/4 squadre ciascuno che si incontreranno tra loro con la formula del raggruppamento.

Le squadre si confronteranno in:

- "GIOCO GARA": Gare 5 vs 5
- "GIOCO MAGICO": Giochi di Abilità del Programma "PLAYMAKERS" (vedi allegato)

Le gare si svolgeranno in 2 tempi della durata di 10 minuti ciascuno, alternati ai giochi.

Esempio. Sfida n°1 (A vs B / C vs D):

- Campo 1: Gara 5vs5 "squadra A-squadra B"
- Campo 2: gioco di abilità "squadra A-squadra B"

Al termine del primo tempo le bambine impegnate in partita si confrontano nel gioco e le bambine impegnate nel Gioco si confrontano nella partita.

Nei campi adiacenti si sfidano le squadre C e D.



Torneo Magico 2023

ATTIVITÀ GIOVANILE FEMMINILE CATEGORIA PULCINI

Sfida n°2 (A vs C / B vs D):

- Campo 1: Gara 5vs5 "squadra A-squadra C"
- Campo 2: gioco di abilità "squadra A-squadra C"

Al termine del primo tempo le bambine impegnate in partita si confrontano nel gioco e le bambine impegnate nel Gioco si confrontano nella partita.

Nei campi adiacenti si sfidano le squadre B e D.

Sfida n°3 (A vs D / B vs C):

- Campo 1: Gara 5vs5 "squadra A-squadra D"
- Campo 2: gioco di abilità "squadra A-squadra D"

Al termine del primo tempo le bambine impegnate in partita si confrontano nel gioco e le bambine impegnate nel Gioco si confrontano nella partita.

Nei campi adiacenti si sfidano le squadre B e C.

Nelle gare non è prevista l'applicazione del fuorigioco.

La regola relativa al 'retropassaggio al Portiere' non viene applicata, per cui è concessa al portiere la possibilità di prendere la palla con le mani dopo retropassaggio con i piedi.

La Rimessa dal fondo potrà essere effettuata dal portiere con le mani o coi i piedi.

Art. 4 – Partecipazione delle calciatrici

Le squadre devono partecipare con 10 bambine tesserate.

Tutte le calciatrici in distinta devono prendere parte alle gare ed ai giochi.

Pertanto al termine del primo tempo dovranno essere effettuate obbligatoriamente tutte le sostituzioni e i nuovi entrati non potranno più essere sostituiti fino al termine del secondo tempo tranne che per validi motivi di salute; mentre durante il gioco sarà possibile sostituire coloro che hanno già preso parte al primo tempo per intero; nel terzo tempo, quindi, potranno essere effettuate sostituzioni liberamente, purché a gioco fermo.

Art. 5 – Punteggi e graduatorie

In linea con i principi pedagogici che sostengono la formulazione delle graduatorie, di seguito si indicano i parametri che verranno considerati per la formulazione delle graduatorie stesse.

La "GRADUATORIA DI MERITO" finale sarà data dalla somma dei punteggi **A, B e C**.

Le squadre prime classificate nella graduatoria di merito accederanno alla fase successiva, secondo quanto determinato dal regolamento specifico indicato dal competente Ufficio del Coordinatore Federale Regionale SGS.

A) ATTRIBUZIONE PUNTEGGIO "GARA"

Il risultato della "GARA" viene prodotto dal risultato ottenuto in ciascuno dei due tempi: quindi il risultato di ciascuna frazione della partita 5vs5 determina l'acquisizione di un "punto gara". Per le diverse combinazioni del risultato finale, si prenda ad esempio la tabella esemplificativa riportata qui di seguito:

<u>Combinazione risultati</u>	<u>Punteggio GARA</u>
Pareggio nelle due frazioni della gara: risultato finale	2-2
Una frazione di gara in pareggio ed una frazione vinto da una delle due squadre:	2-1
Vittoria della stessa squadra nelle due frazioni di gara:	2-0
Una vittoria a testa nelle due frazioni di gara:	1-1

A seguito dei risultati di ciascuna "GARA" vengono assegnati i seguenti punti:

2 punti in caso di vittoria

1 punto in caso di parità

0 punti in caso di sconfitta

B) ATTRIBUZIONE PUNTEGGIO "GIOCO MAGICO"

La gara di Abilità in questo Torneo viene denominata "Gioco Magico", un'attività di confronto che si alterna alla partita.

Il risultato del "GIOCO MAGICO" viene prodotto dal risultato ottenuto in ciascuna delle due frazioni: quindi il risultato di ciascuna frazione di gioco determina l'acquisizione di un "punto gioco". Per le diverse combinazioni del risultato finale, si prenda ad esempio la tabella esemplificativa riportata qui di seguito:

<u>Combinazione risultati</u>	<u>Punteggio GIOCO MAGICO</u>
Pareggio nelle due frazioni di gioco: risultato finale	2-2
Una frazione di gioco in pareggio ed una frazione vinto da una delle due squadre:	2-1
Vittoria della stessa squadra nelle due frazioni di gioco:	2-0
Una vittoria a testa nelle due frazioni di gioco:	1-1

A seguito dei risultati di ciascun "GIOCO MAGICO" vengono assegnati i seguenti punti:

2 punti in caso di vittoria

1 punto in caso di parità

0 punti in caso di sconfitta

C) ATTRIBUZIONE PUNTEGGIO "BONUS"

Per il punteggio "BONUS" valgono i seguenti parametri che aggiunti ai punti ottenuti a seguito dei risultati della gara, andranno a contribuire alla determinazione delle classifiche finali per l'accesso alle successive fasi previste.

PUNTEGGIO "BONUS"	PUNTI
Miglior punteggio ottenuto nel "GIOCO MAGICO"	1 per ciascun gioco proposto nel singolo raggruppamento



Torneo Magico 2023

ATTIVITÀ GIOVANILE FEMMINILE CATEGORIA PULCINI

Al fine di contribuire alla miglior organizzazione dei singoli raggruppamenti, si invitano gli organizzatori a prevedere un tabellone in cui segnare i punteggi ottenuti in ogni singola "Gioco Magico", riportando per la "GARA" solo i punti ottenuti (es. 2-1) e non la somma dei goal realizzati.

Art. 6 – Partecipazione alla Festa Regionale

A seguito dell'attività sviluppata a livello regionale, il Coordinatore Federale Regionale del Settore Giovanile e Scolastico, determinerà le Società che parteciperanno alla Festa Regionale secondo criteri e modalità che verranno resi noti localmente, considerando i seguenti parametri:

- Società che ha stipulato una Convenzione con una Scuola Primaria
- Società che ha iscritto il maggior numero di squadre al *Torneo Magico 2023*
- Società che ha ottenuto il miglior piazzamento nel *Torneo Magico 2023* a livello regionale
- Alla Festa Regionale una Società potrà essere rappresentata da una sola squadra, salvo diverse necessità del territorio

Art. 7 – Partecipazione al Grassroots Festival Nazionale 2023

A seguito dell'attività sviluppata a livello regionale, il Coordinatore Federale Regionale del Settore Giovanile e Scolastico, determinerà la Società che parteciperà al Grassroots Festival Nazionale 2023 previsto nel weekend del 17-18 Giugno 2023.

Nel determinare la società partecipante potranno essere tenuti in considerazione le seguenti priorità:

- Società che ha stipulato una Convenzione con una Scuola Primaria
- Società che ha iscritto il maggior numero di squadre al *Torneo Magico 2023*
- Società che ha ottenuto il miglior piazzamento nella graduatoria del *Torneo Magico 2023* a livello regionale

Eventuali ulteriori precisazioni e aggiornamenti verranno comunicati con apposita Circolare esplicativa.

Per quanto non previsto dal presente Regolamento, si fa riferimento al Regolamento del Giuoco del Calcio, al Comunicato Ufficiale n°1 del Settore Giovanile e Scolastico del 01/07/2022 e a sue successive Circolari esplicative inerenti le modalità di svolgimento delle gare nelle categorie dell'attività di base in particolare per quanto previsto per la categoria Primi Calci.

Pubblicato a Roma il 21/02/2023

IL SEGRETARIO
Vito Di Gioia

IL PRESIDENTE
Vito Tisci

MODULO D'ISCRIZIONE

Torneo Magico *Attività Giovanile Femminile Categoria Pulcini*

Riservato alle giovani calciatrici della Categoria Pulcini (nate dal 01.01.2012 al 31.12.2013).
Qualora necessario, è possibile prevedere la partecipazione di bambine nate nel 2014.

La Società _____ con Sede in Via _____ n. _____

Comune _____ Telefono _____ e-mail _____

Chiede di partecipare
Con i seguenti gruppi di bambine tesserate per la medesima Società

N. squadre partecipanti _____ Numero bambine partecipanti _____

Età _____ / _____ / _____

DIRIGENTI REFERENTI

Nome _____ Cognome _____

Cellulare _____ Indirizzo mail _____

DIRIGENTI REFERENTI

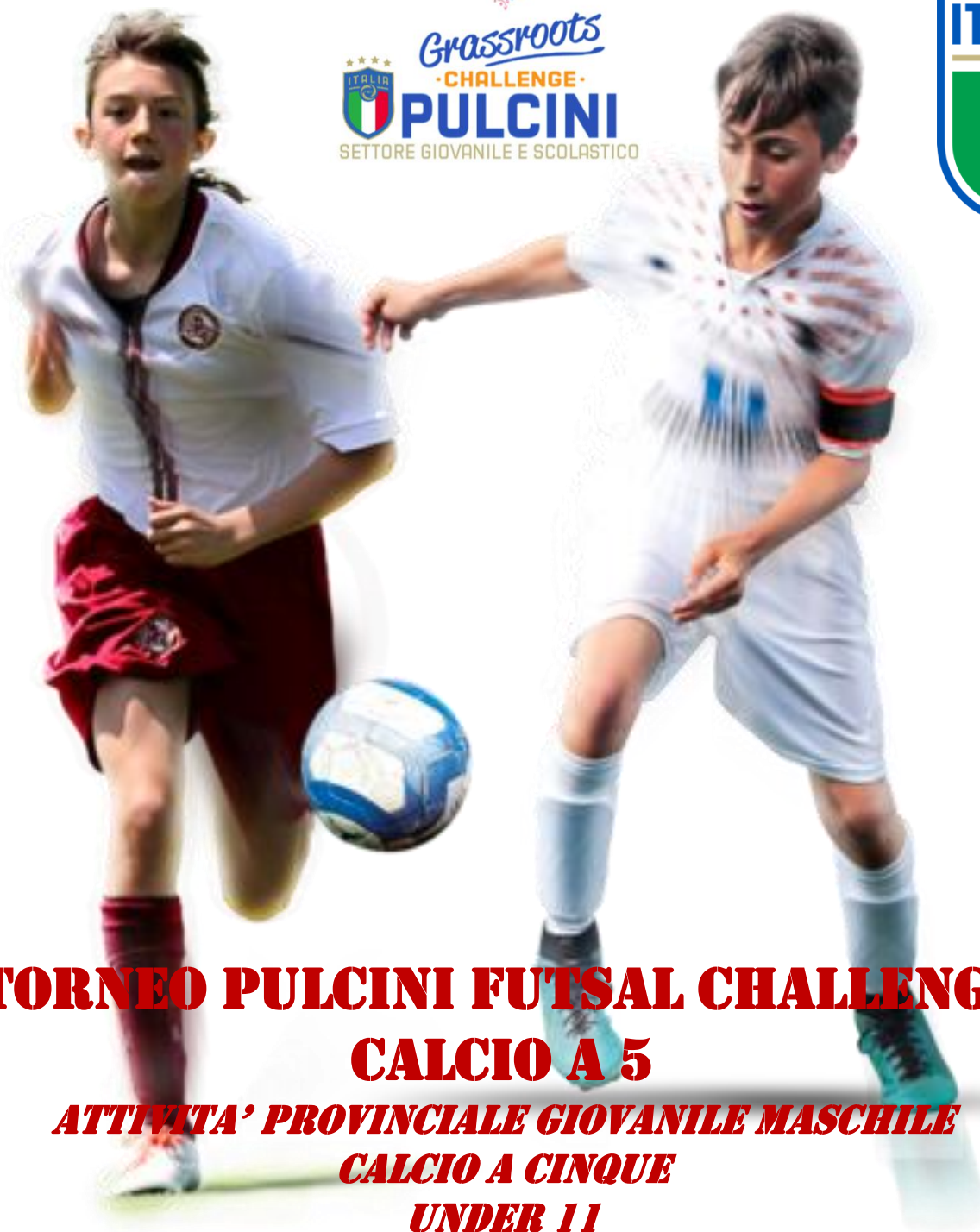
Nome _____ Cognome _____

Cellulare _____ Indirizzo mail _____

DA CONSEGNARE O INVIARE, all'Ufficio Coordinamento Provinciale di Bolzano FIGC – SGS, al seguente indirizzo mail: c5.bolzanosgs@figc.it entro e non oltre il 05/05/2023

Timbro e Firma del Presidente

TORNEO PULCINI FUTSAL CHALLENGE CALCIO A 5



**TORNEO PULCINI FUTSAL CHALLENGE
CALCIO A 5
ATTIVITA' PROVINCIALE GIOVANILE MASCHILE
CALCIO A CINQUE
UNDER 11**

**SABATO 13 MAGGIO 2023
ORE 13.00**

PER INFO:

c5.bolzanosgs@figc.it

Massimo Cima (+39) 351 8242509
Chiara Tulumello (+39) 339 4124037



MODULO D'ISCRIZIONE

Torneo Pulcini Futsal Challenge Calcio a 5 Attività Regionale Giovanile Maschile di Futsal (Under 11)

Riservato ai giovani calciatori della Categoria Pulcini (nati dal 01.01.2012 al 31.12.2013).
Qualora necessario, è possibile prevedere la partecipazione di bambini nati nel 2014.

La Società _____ con Sede in Via _____ n. _____

Comune _____ Telefono _____ e-mail _____

**Chiede di partecipare
Con i seguenti gruppi di bambini tesserati per la medesima Società**

N. squadre partecipanti _____ Numero bambini partecipanti _____

Età _____ / _____ / _____

DIRIGENTI REFERENTI

Nome _____ Cognome _____

Cellulare _____ Indirizzo mail _____

DIRIGENTI REFERENTI

Nome _____ Cognome _____

Cellulare _____ Indirizzo mail _____

DA CONSEGNARE O INVIARE, all'Ufficio Coordinamento Provinciale di Bolzano FIGC – SGS, al seguente indirizzo mail: c5.bolzanosgs@figc.it entro e non oltre il 05/05/2023

Timbro e Firma del Presidente

FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO – Settore Giovanile Scolastico
Ufficio Coordinatore Federale Bolzano SGS – Divisione Calcio a Cinque
e-mail: c5.bolzanosgs@figc.it

Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

Circolare n. 79: Scadenze fiscali nei mesi di aprile e maggio 2023

CENTRO STUDI TRIBUTARI
CIRCOLARE N. 14 - 2023

Oggetto: Scadenze fiscali nei mesi di aprile e maggio 2023

Si ricordano le principali scadenze fiscali relative ai mesi di aprile e maggio 2023.

Aprile 30 – domenica – martedì 2 maggio

- Termine ultimo per l'invio, esclusivamente in via telematica, della dichiarazione IVA 2023 per l'anno 2022 (*sono escluse le SSD e le ASD che hanno optato per la Legge n. 398/1991 in quanto non tenute alla presentazione della dichiarazione IVA annuale*)
- Redazione del rendiconto relativo alle manifestazioni agevolate ex art. 37 della Legge n. 34/2000 (*due eventi annuali per introiti complessivamente non superiori ad euro 51.645,70*) da parte delle Associazioni Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398/1991, con esercizio chiuso al 31 dicembre 2022- (*Il rendiconto va redatto entro quattro mesi dalla chiusura dell'esercizio, accompagnato da una relazione illustrativa e va tenuto e conservato ai sensi dell'art. 22 del DPR n. 600*)-

Maggio

16 - martedì

- Versamento IVA relativa alla liquidazione del primo trimestre dell'anno 2023 da parte dei soggetti "minori" che, per opzione, hanno scelto la liquidazione ed il versamento trimestrale con maggiorazione dell'1%;
- Versamento IVA relativa al primo trimestre 2023 da parte delle Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398/91, che effettuano la liquidazione trimestrale in base al prospetto di cui al D.M. 11 febbraio 1997, senza maggiorazioni -

31- mercoledì

- Versamento 2° acconto IRES e IRAP per il periodo d'imposta 2022/2023 da parte dei soggetti con esercizio sociale chiuso al 30 giugno 2022 (*undicesimo mese dalla chiusura dell'esercizio*);
- Termine ultimo per l'invio delle **dichiarazioni REDDITI ENC e IRAP 2022**, relative al Bilancio chiuso al 30 giugno 2022 (*undicesimo mese dalla chiusura dell'esercizio*);

- IVA – Comunicazione all’Agenzia delle Entrate della liquidazione IVA del 1° trimestre 2023 (*sono esonerati dalla trasmissione della comunicazione i soggetti passivi non obbligati alla presentazione della dichiarazione IVA*);
- IVA – Trasmissione in via telematica all’Agenzia delle Entrate dei dati di tutte le fatture emesse nel primo trimestre 2023 e di quelle ricevute e registrate. Anche le fatture minime (*entro 300,00 euro*), ancorchè registrate nel documento riepilogativo, devono essere comunicate all’Agenzia (*le ASD e le SSD che hanno optato per la Legge n. 398/1991 sono tenute alla trasmissione dei dati delle sole fatture emesse*).

Comunicato n. 307: Modifica art. 9 Regolamento S.G.S.

Si pubblica il C.U. N. 157/A della F.I.G.C., inerente l’approvazione della modifica all’art. 9 del Regolamento del Settore Giovanile e Scolastico.

Il Comunicato della L.N.D. n. 307 del 17/04/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2022-2023/10668-comunicato-ufficiale-n-307-cu-n-157-a-figc-modifica-art-9-regolamento-s-g-s/file>

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 20/04/2023.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE
BOZEN AM 20/04/2023.**

Il Presidente - Der Präsident
Klaus Schuster